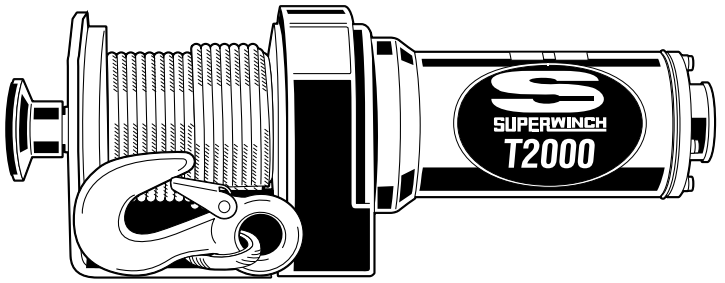
SUPERWINCH

GARANTIE LIMITÉE

VALABLE A TRAVERS LE MONDE
GARANTIE LIMITÉE. Superwinch, Inc. (le "Vendeur") garantit à l'acheteur d'origine ("vous") que toutes les pièces et composants, à l'exception du câble métallique, sont sans vice de matériaux ou de fabrication, et ce, pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat prouvable. Tout produit Superwinch défectueux sera réparé ou remplacé sans dépenses de votre part si vous respectez ces procédures. Les garanties énoncées par les présentes sont exclusives tiennent lieu de toutes autres garanties expresses ou implicites.
PROCÉDURE DE RECOURS À LA GARANTIE LIMITEE.
Dès découverte d'un produit Superwinch défectueux, vous devrez envoyer à Superwinch, à l'usine ou à un Centre de réparation autorisé par l'usine, une notification écrite dudit défaut et vous devrez envoyer par courrier ou autre service de livraison le Superwinch défectueux, port et frais postaux payés à l'avance. Les réparations ou remplacements par le Vendeur conformément à la présente Garantie s'effectueront normalement dans les quinze (15) jours ouvrables suivant réception du Superwinch défectueux. Le Vendeur ou ses Agents autorisés peut facturer des frais raisonnables pour les pièces et la main d'oeuvre en cas de réparation non couverte par la présente Garantie limitée.
LIMITATIONS ET EXCLUSIONS EN CE QUI CONCERNE LA GARANTIE ET LES REMÈDES.
La réparation et/ou le remplacement de tout Superwinch défectueux ou de tout composant d'un tel Superwinch tel que convenu par les présentes est votre remède exclusif. Les exclusions et limitations de garanties et les limitations de REMEDES ci-dessous seront expressément applicables :
A. Garanties expresses . Le Vendeur garantit que le Superwinch est tel qu'il est décrit dans le "Mode d'emploi Superwinch" fourni avec la présente; aucune autre garantie expresse n'est donnée en ce qui concerne le Superwinch. Si un modèle ou échantillon vous a été montRé, ledit modèle ou échantillon a été utilisé à des fins d'illustration uniquement et ne sera pas considéré une garantie que le Superwinch sera conforme au modèle ou à l'échantillon. LE VENDEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE EN CE QUI CONCERNE LE CABLE MÉTALLIQUE INCORPORÉ AU PRODUIT.
B. Garantie implicite . LA GARANTIE IMPLICITE DE L'APTITUDE À LA VENTE ET TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE S'APPLIQUERA UNIQUEMENT POUR UNE DURÉE D'UN (1) AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT PROUVABLE. LE CABLE MÉTALLIQUE EST VENDU "TEL QUEL" SANS AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS AMÉRICAINS NE PERMETTENT PAS DE LIMITER LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES; IL EST DONC POSSIBLE QUE LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS À VOTRE CAS.
C. Dommages indirects. SUJET AUX OBLIGATIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE DU VENDEUR ÉNONCÉES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT, LE VENDEUR NE SERA AUCUNEMENT RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, NI DE DOMMAGES INDIRECTS À LA PROPRIÉTÉ, NI DE PERTES DE PROFITS, NI DE PERTES D'UTILISATION POUVANT SURVENIR À CAUSE D'UN DÉFAUT, D'UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT OU D'UNE PANNE QUELCONQUE DU SUPERWINCH CI-JOINT. CERTAINS ÉTATS AMÉRICAINS NE PERMETTENT PAS D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES INDIRECTS; IL EST DONC POSSIBLE QUE LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS À VOTRE CAS.
D. Condition de la garantie. Le Vendeur ne sera pas tenu de se conformer aux obligations de garantie fournies par les présentes si la cause du défaut, du mauvais fonctionnement ou de la panne du Superwinch est un dommage (ne résultant pas de composants défectueux ou qui fonctionnent mal) ou une utilisation déraisonnable par vous. Le terme Utilisation déraisonnable comprend mais ne est pas limité au manquement à la maintenance, à l'installation et à l'utilisation raisonnables et nécessaires conformément aux consignes contenues dans le Mode d'emploi Superwinch, et à l'utilisation du Superwinch pour des charges supérieures à celle figurant dans le Mode d'emploi pour le modèle en question. La responsabilité du Vendeur sous la présente garantie ou pour toute perte du produit Superwinch ou dommage à celui-ci ne dépassera pas le coût de correction des défauts du produit Superwinch ou de remplacement de celui-ci, et lors de l'expiration de la période de garantie, toute telle responsabilité prendra fin. Les agents, distributeurs et employés du Vendeur ne sont pas autorisés à modifier la présente garantie ni à donner d'autres garanties complémentaires obligatoires pour le Vendeur. Toute déclaration supplémentaire, qu'elle soit écrite ou orale, ne constituera donc pas une garantie et ne devra pas être considérée comme valable.
REMEDES LÉGAUX DE L'ACHETEUR. Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques et il est possible que vous ayez d'autres droits qui varient d'un état à l'autre aux Etats-Unis et d'un pays à l'autre. Vous avez également des droits de garantie implicite. En cas de problème avec le service ou la performance suivant la garantie limitée, il est possible que vous puissiez intenter une action en justice devant la Cour des Prudhommes ("small claims court"), devant le tribunal d'état ou devant le tribunal fédéral des Etats-Unis ou dans une autre juridiction appropriée en dehors des Etats-Unis.
QUESTIONS. Toute question en ce qui concerne le respect des garanties énoncées dans les présentes doit être envoyée, par écrit, à : Superwinch, Inc., Winch Drive, Putnam, CT 08260 U.S.A. ou à Superwinch Limited, Abbey Rise, Whitchurch Road

SUPERWINCH®



OWNER'S MANUAL

INSTALLATION • OPERATION • MAINTENANCE
SAFETY PRECAUTIONS • REPAIR PARTS

T2000
12 Volt DC Electric Winch

⚠ CAUTION

READ AND UNDERSTAND THIS MANUAL BEFORE INSTALLATION AND OPERATION OF YOUR SUPERWINCH PRODUCT.

Superwinch, Inc.
Winch Drive
Putnam, CT 06260
U.S.A.
Tel. (860) 928-7787
Fax (860) 963-0811

Superwinch, Ltd.
Abbey Rise, Whitchurch Road
Tavistock, Devon PL 19 9DR
England
Tel. +44 (0) 1822 614101
Fax +44 (0) 1822 615204

87-10925 Rev A 12/8/04

INTRODUCTION

Thank you for purchasing a T2000 winch from Superwinch. It has been designed and manufactured to provide years of trouble-free operation. We hope you will be pleased with its performance. If you are not, for any reason, please contact our Customer Service Department: (860) 928-7787 USA; +44 (0) 1822 614101 England.

When requesting information or ordering replacement parts; always give the following information:

1. Winch Part Number
2. Serial Number (found on housing)
3. Part Number (found in Replacement Parts List section)
4. Part Description

Please read and understand this Owner's Manual prior to installing and using your winch. Pay particular attention to the General Safety Information. Your winch is a very powerful machine. If used unsafely or improperly, there is a possibility that property damage or personal injury can result. We have included several features in this winch to minimize this possibility; however, your safety ultimately depends on your caution when using this product.

Throughout this manual, you will find notations with the following headings:

⚠ DANGER Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. This notation is also used to alert against unsafe practices.

The following symbols on the product and in the Owner's manual are used:

Read Owner's Manual

Always Use Handsaver

Keep clear of winch, wire rope and hook while operating

Never use winch to lift or move people

Never use winch to hold loads in place

Note: Indicates additional information in the installation and operation procedures of your winch.

Correct installation of your winch is a requirement for proper operation.
Please Note: Winch is designed primarily for intermittent applications. This winch is not designed to be used in industrial or hoisting applications and Superwinch does not warrant it to be suitable for such use. Superwinch manufactures a separate line of winches for industrial/ commercial use. Please contact our Customer Service Department for further information. Congratulations on your choice!

GENERAL DESCRIPTION

Each winch is equipped with a permanent magnet motor and is designed for intermittent duty general use. The winch is not designed to be used in industrial or hoisting applications and the manufacturer does not warrant it to be suitable for such use.

Freespool Clutch is operated by a pull and turn knob which disengages the gearbox to allow the wire rope to be pulled out without using electric power. A tension plate reduces backlash and snarling when pulling out the wire rope.

Remote Switch allows a wide variety of mounting options.

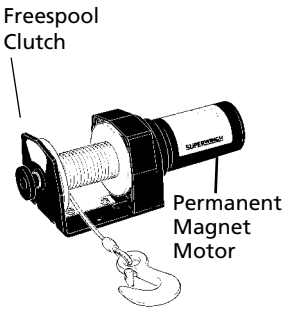


Figure 1

ROLLING LOAD CAPACITIES

Slope*	10% (6°)	20% (11°)	30% (17°)	100% (45°)
Lbs.**	10,050	6,800	5,225	2,575
kg**	4,559	3,084	2,370	1,168

Ratings assume a 10% coefficient of friction.
* A 10% slope is a rise of one foot in ten feet. Slope in approximate degrees is also shown above.
** All loads shown are for single-line operation. Double-line operation with optional pulley block (see Figure 2) approximately doubles capacity of winch.

UNPACKING

This carton contains the following items. Please unpack carefully.
Read instructions before beginning.

Description	Quantity
Winch assembly with wire rope	1
Circuit breaker assembly with hardware	1
Switch	1
Handsaver	1
Hardware kit	1
Switch bracket	1

PERFORMANCE

Wire Rope Layer	Max. Pulling Capacity lbs.	kg
1	2,000	907
2	1,650	748
3	1,375	624
4	1,200	544
5	1,050	476
6	945	429

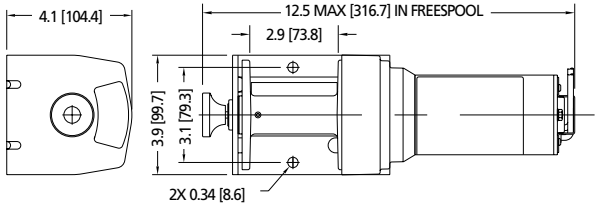
Load lbs.	kg	Speed ft/min	Speed m/min	Motor Current Amps 12V
0	0	14.5	4.4	8
250	113	12.7	3.9	20
500	227	11.3	3.4	30
1,000	454	8.5	2.6	60
1,500	680	5.2	1.6	90
2,000	907	2.0	0.6	118

*Based on first layer performance

SPECIFICATIONS

Working Load* . . . . . 2,000 lb. (907 kg)
Wire Rope . . . . . 5/32" x 50'
Motor . . . . . 12 VDC 0.67 hp (0.5 kW) peak
Gear Ratio 153:1
*Based on first layer performance

DIMENSIONS



NOTES:
1. All dimensions are in inches [millimeters].

GENERAL SAFETY INFORMATION

Your winch is a very powerful machine. If used unsafely or improperly, there is a possibility that property damage or personal injury could result.

⚠ WARNING ***The wire rope may break before the winch stalls. For heavy loads, use a pulley block to reduce the load on the wire rope.***

1. Maximum working load capacity is on the wire rope layer closest to the drum. DO NOT OVERLOAD. DO NOT ATTEMPT PROLONGED PULLS AT HEAVY LOADS. Overloads can damage the winch and/or the wire rope and create unsafe operating conditions. FOR LOADS OVER 1,000 POUNDS (454 kg), WE RECOMMEND THE USE OF THE OPTIONAL PULLEY BLOCK TO DOUBLE LINE THE WIRE ROPE (Figure2). This reduces the load on the winch and the strain on the wire rope by approximately 50%. Attach hook to load bearing part. **The vehicle engine should be running during winch operation.** If considerable winching is performed with the engine off, the battery may be too weak to restart the engine.

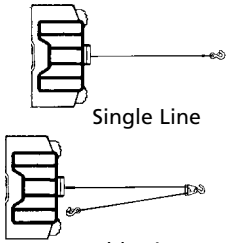


Figure 2

2. AFTER READING AND UNDERSTANDING THIS MANUAL, LEARN TO USE YOUR WINCH. After installing the winch, practice using it so you will be familiar with it when the need arises.
3. DO NOT "move" your vehicle to assist the winch in pulling the load. The combination of the winch and vehicle pulling together could overload the wire rope and the winch.
4. ALWAYS STAND CLEAR OF WIRE ROPE, HOOK AND WINCH. IN THE UNLIKELY EVENT OF ANY COMPONENT FAILURE IT'S BEST TO BE OUT OF HARM'S WAY.
5. INSPECT WIRE ROPE AND EQUIPMENT FREQUENTLY. **A FRAYED WIRE ROPE WITH BROKEN STRANDS SHOULD BE REPLACED IMMEDIATELY.** Always replace wire rope with the manufacturer's identical replacement part (see Replacement Parts List). Periodically check the winch installation to ensure that all bolts are tight.
6. USE HEAVY LEATHER GLOVES when handling wire rope. DO NOT LET WIRE ROPE SLIDE THROUGH YOUR HANDS.
7. NEVER WINCH WITH LESS THAN 5 TURNS of wire rope AROUND THE WINCH DRUM since the wire rope end fastener may NOT withstand full load.

GENERAL SAFETY INFORMATION (CONT.)

8. KEEP CLEAR OF WINCH, TAUT WIRE ROPE AND HOOK WHEN OPERATING WINCH. Never put your finger through the hook. If your finger should become trapped in the hook, you could lose your finger. ALWAYS USE THE HANDSAVER when guiding the wire rope in or out (See Figure 3).

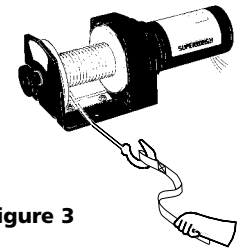


Figure 3

9. NEVER HOOK THE WIRE ROPE BACK ONTO ITSELF because you could damage the wire rope. Use a nylon sling (Figure 4).

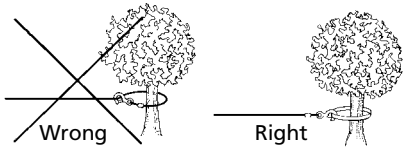


Figure 4

10. It is a good idea to lay a heavy blanket or jacket over the wire rope near the hook end when pulling heavy loads (Figure 5). If a wire rope failure should occur, the cloth will act as a damper and help prevent the rope from whipping.

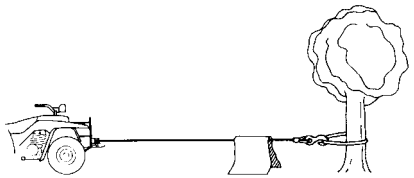
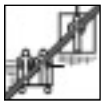


Figure 5

11. NEVER USE YOUR WINCH FOR LIFTING OR MOVING PEOPLE.



12. Your winch is not intended for overhead hoisting operations.
13. AVOID CONTINUOUS PULLS FROM EXTREME ANGLES as this will cause the wire rope to pile up on one end of the drum (Figure 6). This can jam the wire rope in the winch, causing damage to the rope or the winch.

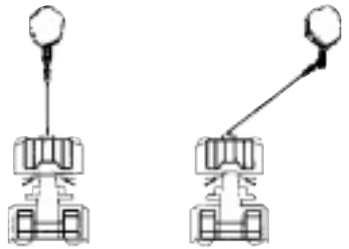


Figure 6

14. NEVER OBSCURE THE WARNING INSTRUCTION LABELS.
15. Always operate winch with an unobstructed view of the winching operation.
16. Equipment such as tackle, hooks, pulley blocks, straps, etc. should be sized to the winching task and should be periodically inspected for damage that could reduce their strength.

.

GENERAL SAFETY INFORMATION (CONT.)

17. NEVER RELEASE FREESPOOL CLUTCH WHEN THERE IS A LOAD ON THE WINCH.
18. NEVER WORK ON OR AROUND THE WINCH DRUM WHEN WINCH IS UNDER LOAD.
19. DO NOT OPERATE WINCH WHEN UNDER THE INFLUENCE OF DRUGS, ALCOHOL OR MEDICATION.
20. ALWAYS DISCONNECT WINCH POWER LEADS TO BATTERY BEFORE WORKING IN OR AROUND THE WINCH DRUM so that the winch cannot be turned on accidentally.
21. When moving a load, slowly take up the wire rope slack until it becomes taut. Stop, recheck all winching connections. Be sure the hook is properly seated. If a nylon sling is used, check the attachment to the load.
22. When using your winch to move a load, place the vehicle transmission in neutral, set vehicle brake, and chock all wheels.
23. DO NOT USE THE WINCH TO HOLD LOADS IN PLACE. Use other means of securing loads such as tie down straps.

24. USE ONLY FACTORY APPROVED SWITCHES, REMOTE CONTROLS AND ACCESSORIES. Use of non-factory approved components may cause injury or property damage and could void your warranty.
25. DO NOT MACHINE OR WELD ANY PART OF THE WINCH. Such alterations may weaken the structural integrity of the winch and could void your warranty.
26. DO NOT CONNECT WINCH TO EITHER 110V AC HOUSE CURRENT OR 220V MAINS AS WINCH BURNOUT OR FATAL SHOCK MAY OCCUR.
27. Never allow shock loads to be applied to winch or wire rope.
28. Use caution when pulling or lowering a load up and down a ramp or incline. Keep people, pets and property clear of the path of the load.

INSTALLATION

Correct installation of your winch is required for proper operation.

⚠ WARNING ***This winch MUST be mounted with the wire rope in the under-wind direction. Improper mounting could damage your winch and void your warranty.***

Step (1)
Install mounting kit or structural support for winch.

Step (2)
Mount the winch to the mounting kit base plate or to the mount that you have designed. Typical mount is to a flat surface capable of handling the loads.

The M8 x 1.25 x 30mm mounting bolts supplied are the correct length for use with a 1/4" (6.3mm) thick mounting plate.

⚠ WARNING ***Do not substitute any strength grade weaker than ISO grade 4.6***

Step (3)
Check to ensure that the vehicle ground and positive leads from the battery are disconnected before performing any electrical work.

⚠ DANGER ***Batteries contain gasses which are flammable and explosive. Wear eye protection during installation and remove all metal jewelry. Do not lean over battery while making connections.***

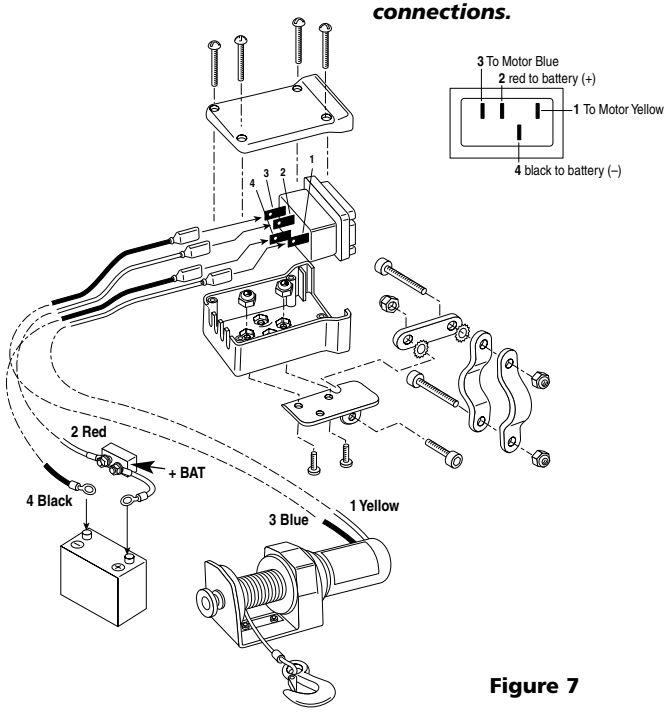


Figure 7

Step (4)
Refer to Figure 7 for wiring diagram.

Step (5)
Route the wiring harness, attaching the harness to hard points on the vehicle with cable ties.

Note: When routing the wires, the appropriate terminals should be located near the battery, switch mounting point, and winch. Your installation requirements will vary depending upon your vehicle and winch. Make sure wires are long enough to reach the battery, switch mounting point and winch.

⚠ WARNING ***Ensure that the wiring harness does not interfere or come in contact with and hot or moving engine, suspension, steering, braking, or exhaust parts.***

Step (6)
Using the supplied clamps, bracket and hardware mount switch box in a convenient location. See Figure 7.

Note: Hole pattern in switch box mounting bracket allows switch box mounting in any one of several positions and orientations. Always use both box combination head screws provided. Punch out the appropriate two mounting holes in the switch box. Short and long extension links are provided to elevate the switch as needed. Do not use more than one link to mount the switch box mounting bracket to the round tube clamps.

⚠ CAUTION ***ALWAYS USE THE BOX MOUNTING BRACKET, TWO SCREWS AND LOCK NUTS PROVIDED. Screw lengths are sized for correct penetration into the switch box. Excess penetration may result in short circuits that could lead to wire over heating.***

⚠ WARNING ***Wire terminals must be properly installed on the switch. Improper installation will result in high resistance connections that could lead to excessive heat.***

Step (7)
Match wire terminals to the appropriate spade terminals on the back of the rocker switch and make connections (Figure 7).

Step (8)
Insert switch into switch box. Insert each wire into the loom slots in the back of the switch box. Fasten the top lid of the switch box using the supplied self-tapping screws.

Two pieces of split loom tubing are provided. Bundle the two wires to the motor in one piece of tubing and the two wires to the battery in the other piece of tubing.

⚠ WARNING ***Be sure that switch mounting position does not impede the operation of the vehicle. Before driving the vehicle, test the vehicle control system range of motion to ensure that switch wiring does not interfere with vehicle operation.***

Step (9)
Connect the unmarked terminal of the circuit breaker assembly to the positive (red) battery wire (Figure 7).

Step (10)
Connect short, red wire between circuit breaker assembly +BAT terminal and positive battery terminal (Figure 7).

Two terminal boots are supplied to insulate the terminals on the circuit breaker assembly. After installing the boots over the wires, the boots can be secured to a non-metal part on the vehicle to hold the breaker in place. Insulated clips, wire ties, or tape may be used.

Step (11)
Connect the remaining black wire to the negative battery terminal (Figure 7).

Step (12)
Reconnect the vehicle positive and ground leads to the battery.

⚠ WARNING ***Before testing winch operation, be sure to reel off approximately two feet of wire rope.***

Note: If your vehicle is equipped with side pole terminals, it may be necessary to obtain auxiliary side terminal bolts from your local auto parts dealer to make these connections.

Note: If you choose to locate the winch at a greater distance than the wires provided will permit, winch speed or pulling capacity may decrease.

Step (13)
Pull and turn (see Figure 9) the freespool clutch knob to the "Disengaged" position. Pull several feet of wire rope off the drum. Return the clutch knob back to the "Engaged" position. Activate the winch in Cable Out momentarily to check drum rotation direction. If the drum rotates in the wrong direction, recheck your wiring.

SWITCH OPERATION

⚠ CAUTION ***The winch assembly must be kept free of dirt and moisture to ensure safe operation.***

Activate the winch by depressing the switch in either direction; Rope In or Rope Out, as indicated on the switch (Figure 8).

The rocker switch automatically returns to the OFF position when released.

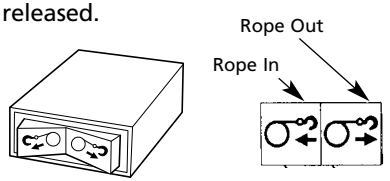


Figure 8

Note: In the OFF position, an electrical shunt provides dynamic braking action, which will eliminate coasting. In the OFF position, the shunt reduces the action of a load backdriving the winch. However, a load can cause the winch to creep.

⚠ DANGER ***The winch is not designed to act as a load holding device. DO NOT use the winch to hold loads in place. Use tie down straps or chains for securing loads.***

⚠ WARNING ***Disconnect the winch from the battery when unattended to prevent unauthorized use.***

OPTIONAL STARTER INTERLOCK SOLENOID

Utilizing the standard installation procedure, your Superwinch will operate when your vehicle's key is in the OFF position. Your authorized Superwinch dealer can provide a

starter interlock solenoid that restricts power to the winch when the key is in the OFF position, eliminating the need to disconnect the winch from the battery to prevent unauthorized use.

FREESPOOL OPERATION

Pull and turn the clutch knob to the "Disengaged" position as shown in Figure 9. If there is a load on the wire rope, the clutch knob may not pull out easily. DO NOT FORCE THE CLUTCH KNOB. Release tension on the clutch by jogging out some of the wire rope. Release the clutch and pull out the wire rope and secure to anchor or load. Check that there are at least five (5) turns of wire rope left on the drum. Re-engage the drum by returning the clutch knob to the "Engaged" position. (See Figure 9).

⚠ CAUTION ***Clutch must be fully engaged before winching. Never engage clutch knob while drum is turning.***

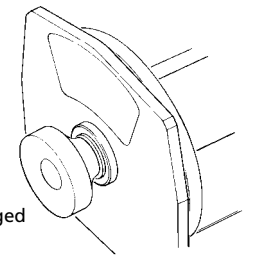
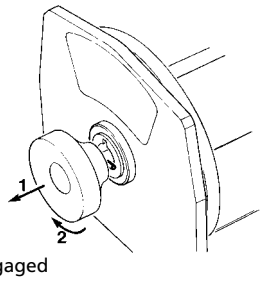


Figure 9



⚠ CAUTION ***The clutch knob has been adjusted and permanently locked in place with a thread locking compound at the factory. Do not attempt to readjust the knob.***

EXTENDING THE LIFE OF YOUR WINCH

1. KEEP A TIGHTLY WOUND WIRE ROPE DRUM. Do not allow the wire rope to become loosely wound. A loosely-wound spool allows a wire rope under load to work its way down into the layers of wire rope on the drum. When this happens, the wire rope may become wedged within the body of the windings damaging the wire rope. To prevent this problem, keep the wire rope tightly and evenly wound on the drum at all times. A good practice is to rewind the wire rope under tension after each use. One way to do this is to attach the hook to a stationary object at the top of a gradual incline and winch your vehicle up the incline.
2. DO NOT ALLOW WINCH MOTOR TO OVERHEAT. Keep the duration of pulls as short as possible. If the motor becomes uncomfortably hot to the touch, stop winching and allow the motor to cool down. At 1,250 lb. (567 kg) allow motor to cool after 20 seconds of ON time. At loads of 500 lb. (227 kg) or less allow to cool after 2 1/2 minutes of ON time. KEEP THE ENGINE RUNNING TO RECHARGE THE BATTERY during this break.
3. USE A PULLEY BLOCK FOR HEAVY LOADS. To maximize winch and wire rope life, use a pulley block to double line heavier loads (Figure 2).

⚠ CAUTION ***If the winch motor stalls, do not continue to apply power.***

4. The pull required to start a load moving is often much greater than the pull required to keep it moving. AVOID FREQUENT STOPS AND STARTS during pull.
5. PREVENT KINKS BEFORE THEY OCCUR.

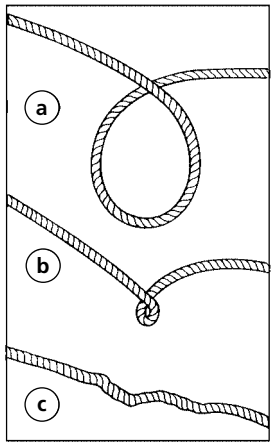


Figure 10

a. This is the start of a kink. Wire rope should be straightened.

b. Wire rope was pulled and loop has tightened into a kink. **Wire rope is now permanently damaged and must be replaced.**

c. Result of kinking is that each strand pulls a different amount causing strands under greatest tension to break and reduce load capacity of wire rope. **The wire rope must be replaced.**

REPLACING THE WIRE ROPE

Never substitute a heavier or lighter wire rope. Never use rope made of any other materials other than wire. **Always replace damaged wire rope with manufacturer's identical replacement part** (see Replacement Parts list). Pass attaching end of wire rope through the fairlead (if equipped) and attach it to the drum. When inserting the wire rope into the drum, insert it into the correct end of the hole provided (Figure 11). Tighten the set screw securely.

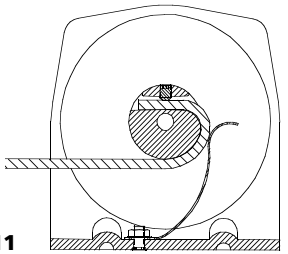


Figure 11

MAINTENANCE AND REPAIR

Periodically check tightness of mounting bolts and electrical connections. remove any dirt or corrosion that may have accumulated on the electrical connections.

Repairs should be done by Authorized Superwinch Repair Centers ONLY. Do not attempt to disassemble the gearbox. Disassembly will void warranty.

LUBRICATION

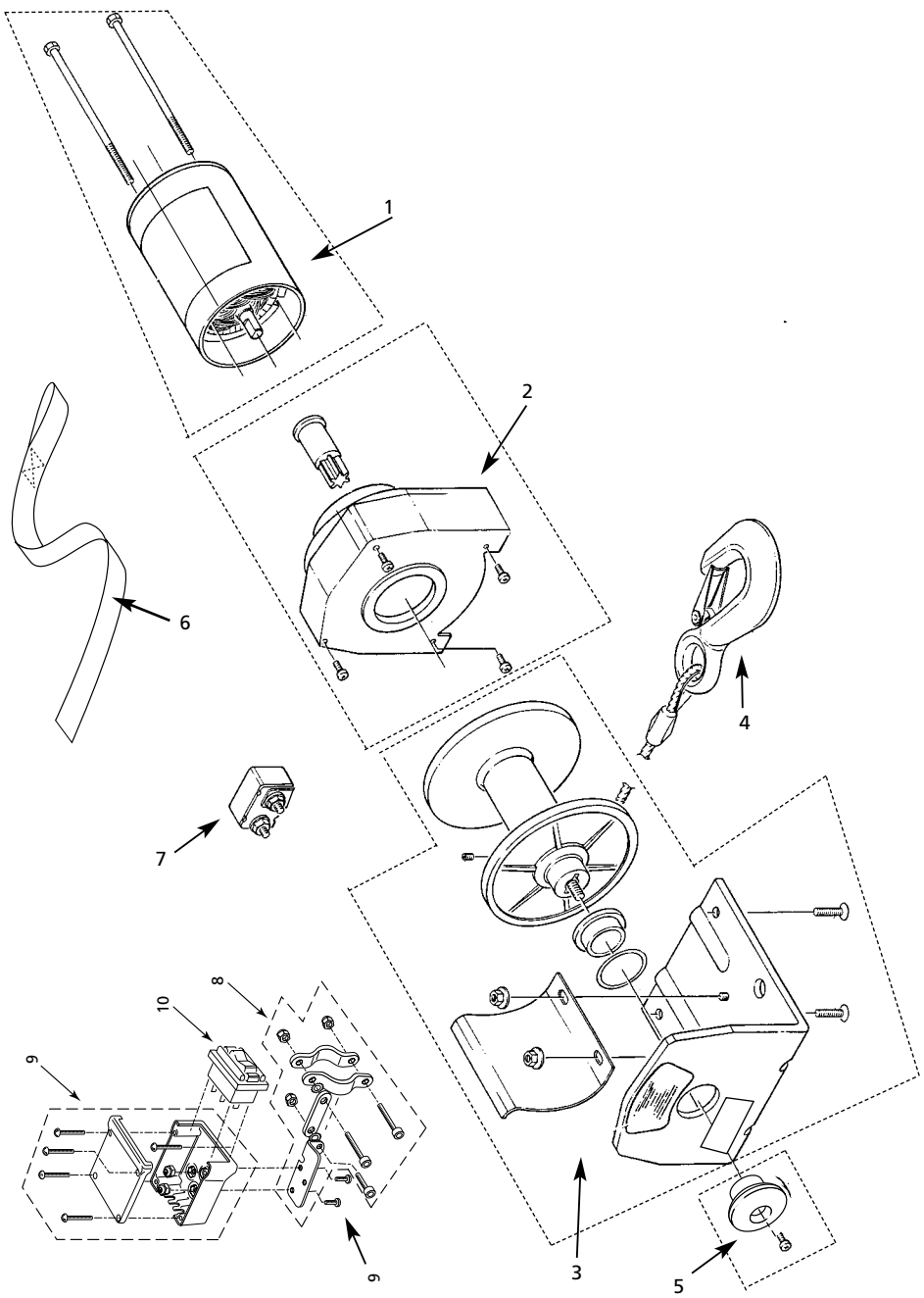
The gearbox is permanently lubricated. Relubrication is necessary after repair or disassembly. Use Shell Alvenia EP2 or equivalent.

REPLACEMENT PARTS LIST - T2000

Reference Number	Description	Part Number	Qty
1	Motor, 12V, T-Series	87-20423	1
2	Gearbox and Brake Assembly	87-20408	1
3	Drum / Base Plate Assembly	87-20409	1
4	Wire Rope Assembly, 50'	1535C	1
5	Freewheel Knob Assembly	87-10871	1
6	Handsaver Strap	2239	1
7	Circuit Breaker Kit	87-10924	1
8	Switch Mounting Clamp Set	87-20328	1
9	Switch Mounting Box Kit	87-30132	1
10	Switch	87-30124	1
Δ	Hardware Kit	87-10471-05	1

Δ Not Shown

WINCH ASSEMBLY



TROUBLESHOOTING CHART

If a problem arises, contact your nearest Superwinch dealer or repair center.

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Motor will not operate or runs in one direction only	1. Switch inoperative 2. Broken wires or bad connection 3. Damaged motor	1. Replace switch 2. Check for poor connections 3. Replace or repair motor
Motor runs extremely hot	1. Long period of operation 2. Damaged motor	1. Allow to cool 2. Replace or repair motor
Motor runs but with insufficient power or line speed	1. Weak battery 2. Battery to winch wire too long 3. Poor battery connection 4. Poor ground 5. Damaged motor	1. Recharge or replace battery. Check charging system 2. Keep winch within distance allowed by lead wires 3. Check battery terminals for corrosion. Clean as required 4. Check and clean connections 5. Repair or replace motor
Motor runs but drum doesn't turn	1. Clutch not engaged	1. Engage clutch
Winch runs backwards	1. Motor wires reversed 2. Switch wires reversed 3. Switch installed incorrectly	1. Recheck wiring 2. Recheck wiring 3. Check switch installation
Winch coasts	1. Excessive load	1. Reduce load or double line

CE

SUPERWINCH® WARRANTY REPAIR CENTERS

USA

Superwinch Inc.
Winch Drive
Putnam, CT 06260
phone: 860-928-7787
repair@superwinch.com

Electric Motor Repair
2010 North 4th Street
Minneapolis, MN 55411
phone: 612-588-4693

Berens & Associates
124 Hegenberger Loop
Oakland, CA 94621
phone: 800-540-2858
berens94621@yahoo.com

Zorko's Alternator Service
241 Wells Road
Home, PA 15747
phone: 800-468-5055
zasapw@microserve.net

Electric Motors of Iowa City
50 Commercial Court
Iowa City, IA 52246
phone: 319-354-4040
emic4040@aol.com

CANADA

Demand Electric
228-39th St. N.E.
Calgary, AB T2E 2M5
403-230-2709

Harold Supply
3 Southerland Ave.
Sudbury, Ont. P3C 3A7
705-761-4455

Explora Industries Ltd.
9605-5th Ave.
Edmonton, AB T6E 0B2
780-430-8591

Dayworth Sales
1 Saunders Rd. Unit 2
Barrie, Ont. 9A7 9A7
705-726-7778

Les Equipment Twin
10401 Parkway Blvd.
Ville D'Anjou, PQ H1J 1R4
514-353-1190

Buffalo Industries
251-253 Princess Street
Winnipeg, Manitoba R2C 1M1
204-942-1951

Power Plus Tool Repair
57 Millenium Ave.
Moncton, NB E1E 2G2
560-855-8665

Muskoka Auto Parts
11 King William St.
Huntsville, Ont. P1H 2K8
705-789-2321

Lou Dennis Auto
Hiway 11 South
Sundridge, Ont. P0A 1Z0
705-384-5345

Outdoors Plus
128 Regional St.
P.O. Box 1349
Port Aux Basques, NF A0M 1C0
709-695-7533

Bobcaygeon Auto and Marine
91 Main St.
Bobcaygeon, Ont. K0M 1A0
705-738-2317

MAP Bracebridge
19 Taylor Rd.
Bracebridge, Ont. P1L 1W3
705-645-8785

MAP Fenelon Falls
165 Lindsay St.
Fenelon Falls, Ont. K0M 1N0
705-887-6232

Central Electric Motor Rewind
#1-1960 Windsor Rd.
Kelowna, NC V1Y 2Y3
250-860-4415
jnelsoncentral@netscape.net

Delta Tool Repair Limited
114-7533, 135th St.
Surrey, BC V3W 0N6
604-591-3230

Ted's Power Tool Repair
426-44th St. East
Saskatoon, SK S7K OW1
306-934-6155

Bob's Electric Truck Servise
845-B Macdonald Ave.
Regina, SK S4N 2X5
306-721-4148

Off Road Canada
251-12th St. "B" North
Lethbridge, AB T1H 2K8
403-327-7722

Gary's Starter & Alternator
P.O.Box 7 Site 4
RR 1 Mount Uniacke B0N 1Z0
Contact: Gary Thorne
902-757-2388

Power Blitz Mftg. & Maintenance
577 Edgeley Blvd. Unit 6
Concord, Ont. L4K 4B2
905-669-8209
ali@powerblitz.com

Bruce's Recreaction
92 Balbo Dr.
Shoal Harbour Nfld A5A 4A8
709-466-3355

Atlantic Recreation & Marine
5 School St.
Sydney, Nova Scotia
B1S 3G1
902-567-1697
sbidart@thearm.ca

UNITED KINGDOM

Superwinch, LTD
Abbey Rise, Whitchurch road
Tavistock, Devon PL19 9DR
+44 (0) 1822 614101

WORLDWIDE Contact your Local Superwinch Distributor or callSuperwinch.

SUPERWINCH

LIMITED WARRANTY

VALID WORLDWIDE

LIMITED WARRANTY
Superwinch Inc. ("Seller") warrants to the original buyer ("YOU") all parts and components except wire rope to be free of defects in materials and workmanship for a period of ONE (1) year from provable date of purchase. Any Superwinch product which is defective will be repaired or replaced without charge to you, upon compliance with these procedures. The warranties set forth herein are exclusive and in lieu of all other warranties, whether oral or written, express or implied.

LIMITED WARRANTY PERFORMANCE PROCEDURE
Upon discovery of a defective Superwinch product, you shall mail to the Seller at his factory or to any Factory Authorized Service Center written notice of such defect and mail, ship or otherwise deliver the defective Superwinch, postage or shipping prepaid. Repairs or replacements by Seller under this Limited Warranty will normally be accomplished within fifteen (15) business days after receipt of the defective Superwinch. Seller or its Authorized Agents may make reasonable charges for parts and labor for repairs not covered by this Limited Warranty.

WARRANTY AND REMEDY LIMITATIONS AND EXCLUSIONS
Repair and/or replacement of the defective Superwinch or component part thereof as provided herein is the exclusive remedy for you. The following exclusions or limitations of warranties and limitations of remedies shall be expressly applicable:

A. Express Warranties. Seller Warrants that the Superwinch is as described in the "Superwinch Owner's Manual" provided herewith; no other express warranty is made in respect to the Superwinch. If any model or sample was shown to you, such model or sample was used for illustrative purposes only, and shall not be construed as a warranty that the Superwinch will conform to the sample or model. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTY WITH RESPECT TO THE WIRE ROPE INCORPORATED IN THE PRODUCT.

B. Implied Warranty. The implied warranty of merchantability and all other implied warranties shall only extend from the provable date of purchase for one (1) year. The wire rope is sold "as is," without any implied warranties. Some states within the U.S.A. do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

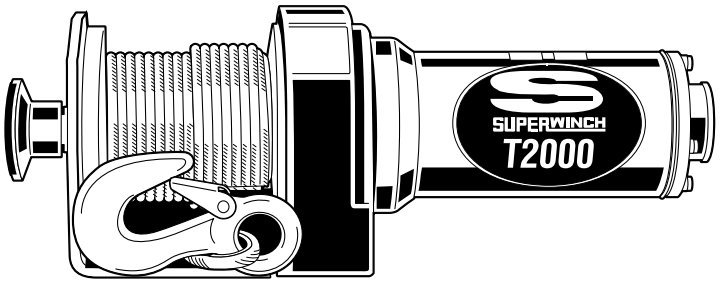
C. Incidental and Consequential Damages. SUBJECT TO THE SELLER'S LIMITED WARRANTY OBLIGATIONS SET FORTH HEREIN, SELLER SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR INCIDENTAL DAMAGES OF ANY KIND, OR FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES TO PROPERTY, LOSS OF PROFITS AND LOSS OF USE WHICH MAY BE CAUSED BY ANY DEFECT IN, OR MALFUNCTION, OR FAILURE OF THE ENCLOSED SUPERWINCH. SOME STATES WITHIN THE USA DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

D. Condition of Warranty. Seller shall not be required to comply with its warranty duties provided herein if the defect, malfunction, or failure of the Superwinch was caused by damage (not resulting from defective or malfunctioning components) or unreasonable use by you. Unreasonable use shall include, but not be limited to, the failure to provide reasonable and necessary maintenance or installation or use of the Superwinch without compliance with the instructions contained in the Superwinch Owner's Manual, and subjecting the Superwinch to loads in excess of the load listed in the Owner's Manual for the particular model number. Seller's liability under this warranty or for any loss or damage to the Superwinch product shall not exceed the cost of correcting the defects in or replacing the Superwinch product, and upon expiration of the warranty period, all such liability shall terminate. The agents, dealers and employees of the Seller are not authorized to make modifications to this warranty, or additional warranties binding on the Seller. Accordingly, additional statements, whether oral or written, do not constitute warranties and should not be relied upon.

LEGAL REMEDIES OF BUYER
This Limited Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state within the USA and from country to country. You also have implied warranty rights. In the event of a problem with Limited Warranty service or performance, you may be able to go to small claims court, a state court, or federal district court in the USA or to appropriate jurisdictions outside the USA.

INQUIRIES
Any inquiries regarding compliance with warranties provided herein may be addressed in writing to: Superwinch Inc., Winch Drive, Putnam, CT 06260, USA or to: Superwinch Ltd., Abbey Rise, Whitchurch Road, Tavistock, Devon PL 19 9DR, England.

SUPERWINCH®



MANUAL DEL PROPIETARIO

INSTALACIÓN • OPERACIÓN • MANTENIMIENTO
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
PIEZAS DE REPUESTO

T2000
Cabrestante eléctrico de
12 Voltios CD

⚠ PRECAUCION

LEA Y ENTIENDA ESTE MANUAL ANTES DE INSTALAR Y OPERAR SU PRODUCTO SUPERWINCH.

Superwinch, Inc.
Winch Drive
Putnam, CT 06260
E.U.A.
Tel. (860) 928-7787
Fax (860) 963-0811

Superwinch, Ltd.
Abbey Rise, Whitchurch Road
Tavistock, Devon PL 19 9DR
Inglaterra
Tel. +44 (0) 1822 614101
Fax +44 (0) 1822 615204

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar un cabrestante T2000 de Superwinch. Éste ha sido diseñado y fabricado para proporcionarle años de operación sin problemas. Esperamos que esté satisfecho con su rendimiento. Si no lo está, por cualquier motivo, por favor comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente al: (860) 928-7787 en E.U.A.; al +44 (0) 1822 614101 en Inglaterra.

Cuando pida información o al pedir piezas de repuesto, siempre dé la siguiente información.

1. Número de pieza del cabrestante
2. Número de serie (se encuentra en la carcasa)
3. Número de pieza (se encuentra en la lista de piezas de repuesto)
4. Descripción de la pieza

Por favor lea y entienda este manual de Propietario antes de instalar y usar su cabrestante. Ponga atención especial a la sección de Información General de Seguridad. Su cabrestante es una máquina muy poderosa. Si se usa de manera insegura o incorrectamente existe la posibilidad de que ocurran daños a bienes o lesiones personales. En este cabrestante hemos incluido varias características de seguridad para reducir al mínimo esta posibildad. No obstante, su seguridad, a fin de cuentas, depende de su precaución al usar este producto.

⚠ PELIGRO Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, dará como resultado muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría dar como resultado muerte o lesiones graves.

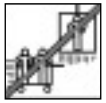
⚠ PRECAUCION Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puededar como resultado lesiones leves o moderadas. Esta nota se utiliza también para alertarle sobre prácticas inseguras˙

Se usan los siguientes símbolos en el producto y en el Manual del Propietario:

Leer el Manual del Propietario

Siempre use la barra protectora para manos

Manténgase alejado del cabrestante, el cable de alambre y el gancho durante la operación



Nunca use el cabrestante para levantar o mover personas

Nunca use el cabrestante para sostener cargas

Nota: Indica información adicional en los procedimientos de instalación y operación de su cabrestante.

La instalación correcta de su cabrestante es un requisito para su operación correcta.
Por favor tome nota: El cabrestante está diseñado principalmente para aplicaciones intermitentes. Este cabrestante no está diseñado para su uso en aplicaciones industriales ni de como grúa, y Superwinch no garantiza que sea idóneo para tal uso. Superwinch fabrica una línea separada de cabrestantes para uso industrial / comercial. Para mayor información, por favor comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente. ¡Felicitaciones por su elección!

DESCRIPCÍON GENERAL

Cada cabrestante está equipado con un motor de imán permanente y está diseñado para uso general intermitente. Este cabrestante no está diseñado para usarse en aplicaciones industriales ni de grúa y el fabricante no garantiza su idoneidad para tales usos.

El embrague de carrete libre se hace funcionar con una perilla de tirar y girar que desembraga el motoreductor para permitir que se tire del cable de alambre hacia afuera sin usar potenica eléctrica. Una placa de tensión reduce latigueo y atorados al tirar del cable de alambre hacia afuera.

El interruptor remoto permite una amplia variedad de opciones de montaje.

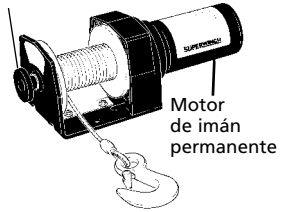


Figura 1

CAPACIDADES DE CARGA RODANTE

Pendiente*	10% (6º)	20% (11º)	30% (17º)	100% (45º)
Lbs.**	10,050	6,800	5,225	2,575
kg**	4,559	3,084	2,370	1,168

Las especificaciones asumen un 10% de coeficiente de fricción.
* Una pendiente de 10% es una elevación de 30.48 cm en 3.048 metros (1' en 10'). Arriba se muestra la pendiente en grados aproximados
** Todas las cargas mostradas son para operación de línea sencilla. La operación de línea doble con el bloque de poleas opcional duplica aproximadamente la capacidad del cabrestante. (Vea la Fig. 2.)

DESEMPAQUE

Esta caja contiene los siguientes artículos. Por favor desempáquelos cuidadosamente.
Lea las instrucciones antes de comenzar.

Descripción	Cantidad
Conjunto del cabrestante con cable de alambre	1
Conjunto del cortacircuitos con herrajes	1
Interruptor	1
Barra protectora para manos, Cuerda de nylon	1
Juego de herrajes	1
Soporte del interruptor	1

RENDIMIENTO

Capa del Cable	Capacidad máxima de tiro lbs.	kg
1	2,000	907
2	1,650	748
3	1,375	624
4	1,200	544
5	1,050	476
6	945	429

Carga lbs.	kg	Velocidad pies/min	m/min	Corriente del Motor Amperes 12V
0	0	14.5	4.4	8
250	113	12.7	3.9	20
500	227	11.3	3.4	30
1,000	454	8.5	2.6	60
1,500	680	5.2	1.6	90
2,000	907	2.0	0.6	118

ESPECIFICACIONES

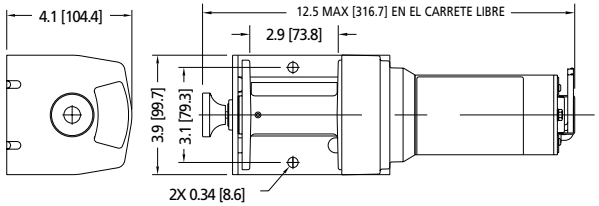
Carga de trabajo* . . . (907 kg) 2,000 lb.
Cable de alambre . . . . . 5/32" x 50'

*Basado en el rendimiento de la primera capa

Motor . . . . . 12 VCD 0.67 hp (0.5 kW) pico
Relación de Engranes 153:1

*Basado en el rendimiento de la primera capa

DIMENSIONES



NOTAS:
1. Todas las dimensiones están en pulgadas [milímetros].

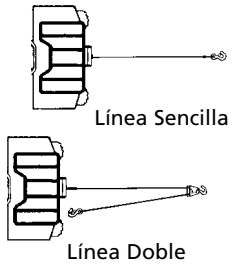
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD GENERAL

Su cabrestante es una máquina muy poderosa. Si se usa sin precaución o inadecuadamente es posible que cause daños a la propiedad o lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA ***El cable de alambre puede romperse antes de que el cabrestante entra en pérdida. Para cargas pesadas, use un bloque de poleas para reducir la carga sobre el cable de alambre.***

1. La capacidad máxima de trabajo es en la capa de cable de alambre más cercana al tambor. NO SOBRECARGUE. NO INTENTE TIRAR DE CARGAS GRANDES POR TIEMPO PROLONGADO. Las sobrecargas pueden dañar el cabrestante y/o el cable y crear condiciones inseguras de operación. PARA CARGAS MAYORES DE 454 KILOGRAMOS. (1000 lb.), RECOMENDAMOS EL USO DEL BLOQUE DE POLEAS OPCIONAL PARA DUPLICAR EL DE CABLE ALAMBRE (Fig. 2). Esto reduce la carga sobre el cabrestante y el esfuerzo del cable de alambre en un 50% aproximadamente. Sujete el gancho a la pieza que soporta la carga. **El motor del vehículo debe estar funcionando durante la operación del cabrestante.** Si se llevan a cabo tiros extendidos con el motor apagado, se puede bajar la batería y será difícil arrancar el motor de nuevo.

Figura 2



2. DESPUÉS DE LEER Y ENTENDER ESTE MANUAL, APRENDA A USAR SU CABRESTANTE. Después de instalar el cabrestante, practique usándolo para que esté familiarizado con su operación cuando surja la necesidad de usarlo.
3. NO «mueva» su vehículo para ayudar al cabrestante a tirar de la carga. La combinación del cabrestante y el vehículo tirando a la vez puede sobrecargar el cable de alambre y el cabrestante.
4. MANTÉNGASE SIEMPRE LEJOS DEL CABLE DE ALAMBRE, EL GANCHO Y EL CABRESTANTE. EN EL REMOTO CASO DE FALLA DE CUALQUIER COMPONENTE, ES MEJOR ESTAR LEJOS DEL PELIGRO.
5. INSPECCIONE FRECUENTEMENTE EL CABLE DE ALAMBRE Y EL EQUIPO. **UN CABLE DE ALAMBRE DESHILACHADO CON HILOS ROTOS DEBE REEMPLAZARSE INMEDIATAMENTE.** Siempre reemplace el cable de alambre con la pieza de repuesto del fabricante idéntica (vea la lista de piezas de repuesto). Revise periódicamente la instalación del cabrestante para asegurarse de que los tornillos estén firmes.
6. USE GUANTES DE CUERO PESADO cuando maneje el cable de alambre. NO DEJE QUE EL CABLE DE ALAMBRE SE DESLICE ENTRE SUS MANOS.
7. NUNCA USE EL CABRESTANTE CON MENOS DE 5 VUELTAS de cable de alambre EN EL TAMBOR DEL CABRESTANTE, ya que es posible que el cable de alambre y su sujeción NO resistan la carga completa.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD GENERAL CONT.

8. MANTÉNGASE ALEJADO DEL CABRESTANTE, CABLE DE ALAMBRE TENSO Y DEL GANCHO CUANDO ESTÉ OPERANDO EL CABRESTANTE. Nunca atraviese el gancho con los dedos. Si su dedo queda atrapado en el gancho, podría perderlo. SIEMPRE USE LA BARRE PROTECTORA PARA MANOS cuando guíe el cable de alambre hacia adentro o hacia afuera (vea la Fig. 3).

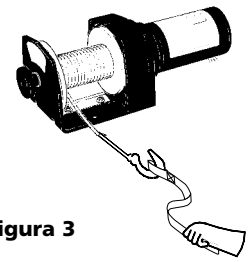
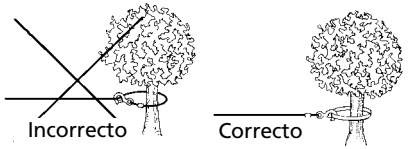


Figura 3

9. NUNCA ENGANCHE EL CABLE DE ALAMBRE SOBRE SÍ MISMO porque podría dañar el cable de alambre. Use una eslinga de nilón (Figura 4).

Figura 4



10. Es una buena idea poner una frazada pesada o abrigo sobre el cable de alambre cerca del extremo del gancho al tirar de cargas pesadas (Figura 5). En el caso de que el cable de alambre falle, la tela actuará como atenuador para evitar que el cable de alambre latiguee.

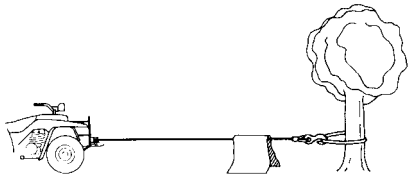
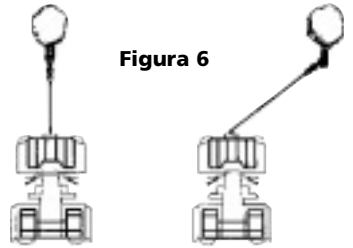


Figura 5

11. NUNCA USE SU CABRESTANTE PARA LEVANTAR O MOVER GENTE.

12. Su cabrestante no está pensado para operaciones de izado por encima.
13. EVITE TIRAR CONTINUAMENTE DESDE ÁNGULOS EXTREMOS, ya que esto causará que el cable de alambre se apile en un extremo del tambor (Fig. 6). Esto puede atorar el cable de alambre en el cabrestante dañando tanto el cable de alambre como el cabrestante.

Figura 6



14. NUNCA TAPE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA NI DE INSTRUCCIONES.
15. Siempre opere el cabrestante con una vista sin obstrucciones de la operación de tiro.
16. Los equipos como aparejos, ganchos, bloques de poleas, tirantes, etc., deben ser del tamaño de la tarea de tiro y debe inspeccionar periódicamente que no tengan daños que puedan reducir su resistencia.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD GENERAL CONT.

17. NUNCA SUELTE EL EMBRAGUE DE CARRETE LIBRE CON UNA CARGA EN EL CABRESTANTE.
18. NUNCA TRABAJE EN EL TAMBOR O A SU ALREDEDOR CUANDO EL CABRESTANTE TENGA UNA CARGA.
19. NO OPERE EL CABRESTANTE CUANDO ESTÉ BAJO LA INFLUENCIA DE DROGAS, ALCOHOL O MEDICAMENTOS
20. SIEMPRE DESCONECTE LOS CABLES DE CORRIENTE DE LA BATERÍA ANTES DE TRABAJAR EN EL TAMBOR DEL CABRESTANTE O A SU ALREDEDOR, para que no se pueda encender el cabrestante accidentalmente.
21. Cuando mueva una carga, recoja el exceso de cable de alambre con cuidado hasta que éste esté tenso. Deténgase, vuelva a verificar todas las conexiones de tiro. Asegúrese de que el gancho esté bien asentado. Si se usa una eslinga de nilón, revise la sujeción a la carga.
22. Cuando use su cabrestante para mover una carga, coloque la transmisión de su vehículo en neutral, ponga el freno de mano y bloquee todas las ruedas.
23. NO USE EL CABRESTANTE PARA RETENER CARGAS EN UN SÓLO SITIO. Use otros medios para asegurar cargas, como

tirantes para atar.

24. SOLAMENTE USE LOS INTERRUPTORES, CONTROLES REMOTOS Y ACCESORIOS APROBADOS POR EL FABRICANTE. El uso de componentes no aprobados por el fabricante puede causar lesiones, daños a la propiedad y puede anular su garantía.
25. NO MAQUINE NI SUELDE NINGUNA PIEZA DEL CABRESTANTE. Tales alteraciones pueden debilitar la integridad estructural del cabrestante y pueden anular la garantía.
26. NO CONECTE EL CABRESTANTE A LA CORRIENTE RESIDENCIAL DE 110VCA O DE 220VCA, YA QUE SE PUEDE QUEMAR EL CABRESTANTE Y ¡RECIBIR UN CHOQUE ELÉCTRICO FATAL!
27. Nunca permita que se apliquen cargas de choque al cabrestante o al cable de alambre.
28. Tenga precaución cuando tire de una carga o la baje por una rampa o pendiente. Mantenga a la gente, mascotas y bienes lejos del camino de la carga.

INSTALACIÓN

Se requiere que su cabrestante esté bien instalado para funcionar correctamente.

⚠ ADVERTENCIA ***Este cabrestante DEBE montarse con el cable de alambre en la posición de arrollado por debajo. Si lo monta incorrectamente dañará su cabrestante y anulará su garantía.***

Paso (1)
Instale el juego de montaje o el soporte estructural para el cabrestante.

Paso (2)
Monte el cabrestante en la placa base del juego de montaje o al montaje que usted haya diseñado. El montaje típico es en una superficie plana capaz de soportar las cargas.

Los tornillos de montaje M8 x 1.25 x 30 mm incluidos tienen la longitud correcta para usarse con la placa de montaje de 6.3 mm (1/4") de espesor.

⚠ ADVERTENCIA ***No sustituya con ningún grado de resistencia más debil que la norma ISO Grado 4.6***

Paso (3)
Verifique para asegurarse que los cables del vehículo, tierra y positivo, de la batería estén desconectados antes de realizar cualquier trabajo eléctrico.

⚠ PELIGRO ***Las baterías contienen gases inflamables y explosivos. Use protección para los ojos durante la instalación y quítese toda joyería metálica. No se incline sobre la batería al hacer conexiones.***

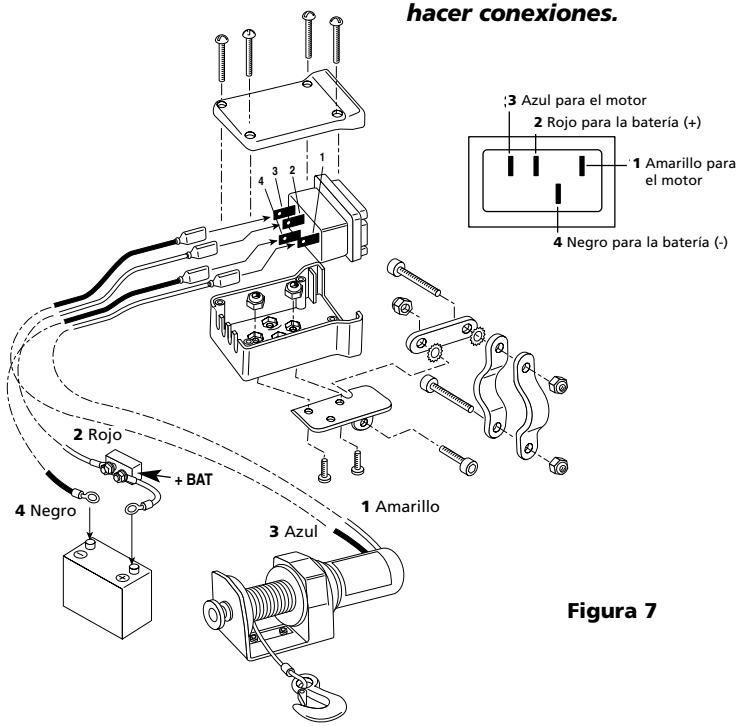


Figura 7

Paso (4)
Refiérase a la Figura 7 para el diagrama del cableado.

Paso (5)
Dirija el arnés del cableado, conectando el arnés a los puntos duros en el vehículo con las ataduras de cables.

Nota: Al dirigir los cables, las terminales apropiadas deberán localizarse cerca de la batería, el punto de montaje del interruptor, y el cabrestante. Sus requisitos de instalación variarán, dependiendo en su vehículo y cabrestante. Asegúrese que los cables sean lo bastante largos para alcanzar la batería, el punto de montaje del interruptor y el cabrestante.

⚠ ADVERTENCIA ***Asegúrese que el arnés del cableado no interfiera o entre en contacto con el motor caliente o en movimiento, la suspensión, la dirección, los frenos, o partes de escapes.***

Paso (6)
Usando las prensas de sujeción, las abrazaderas y los accesorios proporcionados, monte la caja del interruptor en una localización conveniente. Vea la Figura 7.

Nota: El patrón de agujeros en las abrazaderas de montaje de la caja del interruptor permite el montaje de la caja del interruptor en cualquiera de las varias posiciones y orientaciones. Siempre use ambos tornillos con cabeza en combinación para la caja. Abra dos agujeros apropiados para montaje en la caja del interruptor. Se proporcionan uniones de extensión cortos y largos para elevar el interruptor como sea necesario. No use más de una unión para montar la abrazadera de montaje de la caja del interruptor a las prensas de sujeción redondas del tubo.

⚠ PRECAUCION ***SIEMPRE USE LA ABRAZADERA DEL MONTAJE DE LA CAJA, DOS TORNILLOS Y LAS TUERCAS DE CIERRE PROPORCIONADAS. Las longitudes de los tornillos se clasifican según su tamaño para la penetración correcta en la caja del cabrestante. El exceso de penetración podría resultar en corto circuitos que podrían llevar al sobrecalentamiento de los cables.***

⚠ ADVERTENCIA ***Deberán instalarse las terminales de los cables en el interruptor. La instalación impropia producirá conexiones de alta resistencia que podrían llevar al calor excesivo.***

Paso (7)
Haga corresponder las terminales de cables a las terminales apropiadas de la laya en la parte de atrás del interruptor de balancín y haga las conexiones (Figura 7).

Paso (8)
Inserte el interruptor en la caja del interruptor. Inserte cada cable en las ranuras del telar en la parte de atrás de la caja del interruptor. Sujete la tapa de la parte superior de la caja del interruptor usando los tornillos proporcionados que se cubren por
sí mismos.

Se proporcionan dos pedazos de tubería del telar. Envuelva los cables al motor en un pedazo de tubería y los dos cables a la batería en el otro pedazo de tubería.

⚠ ADVERTENCIA ***Asegúrese que la posición del montaje del interruptor no impida la operación del vehículo. Antes de manejar el vehículo, pruebe el rango de movimiento del sistema de control del vehículo para asegurarse que el cableado del interruptor no interfiera con la operación del vehículo.***

Paso (9)
Conecte el conjunto del cortacircuitos no marcado al cable positivo de la batería (rojo) (Figura 7).

Paso (10)
Conecte el cable corto rojo entre la terminal + de la batería del conjunto del cortacircuitos y la terminal positiva de la batería (Figura 7).

Se proporcionan dos botas para terminales para aislar las terminales en el conjunto del cortacircuitos. Después de instalar las botas sobre los cables, las botas podrán asegurarse a una parte no metálica en el vehículo para sostener al interruptor en su lugar. Pueden usarse grapas aisladas, ataduras para los cables, o cinta adhesiva.

Paso (11)
Conecte el cable negro sobrante a la terminal negativa de la batería (Figura 7).

Paso (12)
Reconecte los cables del vehículo positivo y tierra, a la batería.

⚠ ADVERTENCIA ***Antes de probar la operación del cabrestante, asegúrese de desenrollar aproximadamente dos pies de cable metálico.***

Nota: Si su vehículo está provisto con terminales de polos laterales, podrá ser necesario obtener pernos auxiliares para terminales laterales de
su distribuidor local de partes de automóviles para hacer estas conexiones.

Nota: Si decide colocar el cabrestante a una distancia
mayor que la que permiten los cables incluidos, puede disminuir
la velocidad y la capacidad de tiro del cabrestante.

Paso (13)
Hale y gire (vea la figura 9) la manija del embrague de rueda libre a la posición de "Desengranado". Saque varios pies de cable metálico del tambor. Regrese la manija del embrague a la posición de "Engranado". Active el cabrestante en Cable Afuera para verificar la dirección de rotación del tambor. Si el tambor gira en dirección equivocada, vuelva a verificar su cableado.

OPERACIÓN DEL INTERRUPTOR

⚠ PRECAUCION ***El conjunto del cabrestante deberá mantenerse libre de suciedad y humedad para asegurar la operación segura.***

Active el cabrestante al oprimir el interruptor en cualquier dirección; Cable Adentro o Cable Afuera, como se indica en el interruptor (Figura 8).

El interruptor de balancín automáticamente regresará a la posición de APAGADO cuando se suelte.

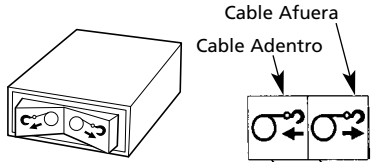


Figura 8

Nota: En la posición de APAGADO, una desviación eléctrica proporcionará la acción dinámica de frenado que eliminará el deslizamiento. En la posición de APAGADO, la desviación reducirá la acción de una marcha forzada de la carga del cabrestante. Sin embargo, una carga podrá causar que el cabrestante se arrastre.

⚠ PELIGRO ***El cabrestante no está diseñado para actuar como un dispositivo de retención de carga. No use el cabrestante para sostener cargas en su lugar. Use correas de amarre o cadenas para asegurar las cargas.***

⚠ ADVERTENCIA ***Desconecte el cabrestante de la batería cuando esté desatendido para prevenir el uso no autorizado.***

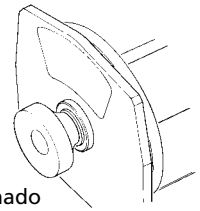
SOLENOIDE DE ENCLAVAMIENTO DEL MOTOR DE ARRANQUE OPCIONAL

Al utilizar el procedimiento de instalación normal, su Superwinch operará cuando la llave de su vehículo esté en la posición de APAGADO. Su distribuidor autorizado del Superwinch podrá proporcionar un solenoide de enclavamiento del motor de arranque que restrinja la energía al cabrestante cuando la llave esté en la posición de APAGADO, eliminando la necesidad de desconectar el cabrestante de la batería para prevenir el uso no autorizado.

OPERACIÓN DE LA RUEDA LIBRE

Hale y gire la manija del embrague a la posición de "Desengranado" como se muestra en la Figura 9. Si hay una carga en el cable metálico, la manija del embrague no podrá arrancar fácilmente. NO FUERCE LA MANIJA DEL EMBRAGUE. Libere la tensión en el embrague al soltar algo de cable metálico. Suelte el embrague y hale el cable metálico y asegúrelo para anclar la carga. Verifique que haya por lo menos cinco (5) vueltas de cable metálico dejado en el tambor. Vuelva a engranar el tambor al regresar la manija del embrague a la posición "Engranada" (Vea la Figura 9).

⚠ PRECAUCION ***El embrague deberá estar totalmente engranado antes de usar el cabrestante. Nunca engrane la manija del embrague mientras que el tambor esté girando.***



Engranado

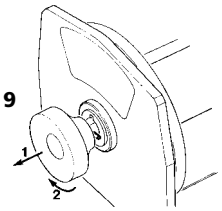


Figura 9

Desengranado

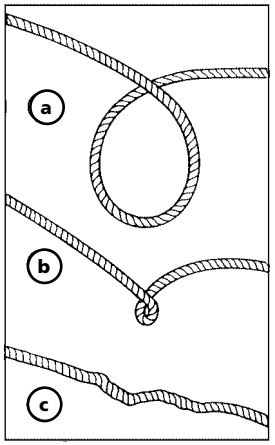
⚠ PRECAUCION ***La manija del embrague se ha ajustado y permanentemente cerrado en su lugar con un compuesto de cierre con hilo en la fábrica. No intente reajustar la manija.***

CÓMO ALARGAR LA VIDA DEL CABRESTANTE

1. MANTENGA EL CABLE DE ALAMBRE ARROLLADO FIRMEMENTE EN EL TAMBOR. No permita que se afloje el cable de alambre. Un carrete arrollado flojamente permite que el cable de alambre tenso baje por las capas de cable de alambre del tambor. Cuando esto sucede, el cable de alambre puede deformarse como cuña dentro del cuerpo del enrollado dañándose. Para evitar este problema, mantenga el cable de alambre firme y uniformemente arro-llado en el tambor en todo momento. Una buena práctica es enrollarlo bajo tensión después de cada uso. Una manera de ha-cerlo es sujetar el gancho a un objeto estacionario hasta arriba de una pendiente gradual y tirar de su vehículo hacia arriba en la pendiente.
2. NO PERMITA QUE SE SOBRECALIENTE EL MOTOR DEL CABRESTANTE. Mantenga la duración de los tiros lo más corta posible. Si el motor se calienta de manera incómoda al tacto, deje de tirar y permita que el motor se enfríe. A 567 kg (1,250 lb.) permita que el motor se enfríe después de 20 segundos de trabajo. A cargas de 227 kg (500 lb.) o menos, permita que se enfríe después de 2 1/2 minutos de trabajo. MANTENGA EL MOTOR FUNCIONANDO PARA RECARGAR LA BATERÍA durante esta pausa.
3. USE UN BLOQUE DE POLEAS PARA CARGAS PESADAS. Para alargar al máximo la vida del cabrestante y la vida del cable de alambre, use un bloque de poleas para duplicar la línea para cargas más pesadas (Figura 2).

⚠ PRECAUCION ***Si el motor del cabrestante entra en pérdida, no continúe aplicando la corriente.***

4. El tirón requerido para comenzar a mover una carga a menudo es mayor que el que se requiere para mantenerla en movimiento. EVITE PARADAS Y COMIENZOS FRECUENTES durante el tiro.
5. EVITE TORCEDURAS ANTES DE QUE OCURRAN.



a. Éste es el comienzo de una torcedura. Debe enderezarse el cable de alambre.

b. Se ha tirado el cable de alambre y el rizo se ha apretado en una torcedura. **Ahora el cable de alambre está permanentemente dañado y debe ser reemplazado.**

c. La torcedura hace que cada hebra tire con tensiones dife-rentes los hilos bajo mayor tensión se rompan y se reduzca así la capacidad de carga del cable de alambre. **Éste se tiene que reemplazar.**

REEMPLAZO DEL CABLE METÁLICO

Nunca sustituya por un cable de mayor o menor capacidad. Nunca use otro cable hecho de ningún otro material que no sea alambre.

Siempre reemplace el cable de alambre dañado con la pieza de repuesto idéntica del fabricante (vea la Lista de piezas de repuesto). Pase el extremo de sujeción del cable de alambre por la guía (si se instala) y sujételo al tambor. Al insertar el cable de alambre al tambor, insértelo en el extremo correcto del orificio proporcionado (Fig. 11). Apriete firmemente el tornillo de presión.

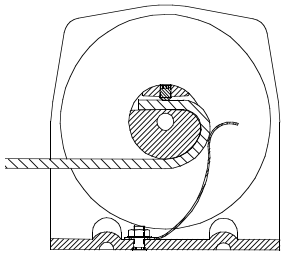


Figura 11

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Revise periódicamente la firmeza de los tornillos de montaje y las conexiones eléctricas. Quite toda la tierra o corrosión que se haya acumulado en las conexiones eléctricas.

Las reparaciones deben hacerlas los Centros Autorizados de Reparaciones Superwinch SOLAMENTE. No trate desarmar el motoreductor. Si lo hace, anulará la garantía.

LUBRICACIÓN

El motoreductor está lubricado permanentemente. Si necesita volver a lubricarlo luego de una reparación o desarmado. Use Shell Alvenia EP2 o equivalente.

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO - T2000

Número de Referencia	Descripción	Número de Pieza	Cantidad
1	Motor, 12V, Serie T	87-20423	1
2	Caja de Engranajes y Conjunto de Freno	87-20408	1
3	Conjuncto de Tambor / placa de Base	87-20409	1
4	Comjuncto de Cable de Alambre, 50 Pies	1535C	1
5	Conjuncto de Perilla de la Rueda Libre	87-10871	1
6	Correa de Barra Protectora para Manos	2239	1
7	Juego de Cortacircuitos	87-10924	1
8	Juego de prensas de sujeción para el montaje del interruptor	87-20328	1
9	Juego de la caja de montaje del interruptor	87-30132	1
10	Interruptor	87-30124	1
Δ	Juego de Herrajes	87-10471-05	1

Δ No Se Muestra

CONJUNTO DE CABRESTANTE

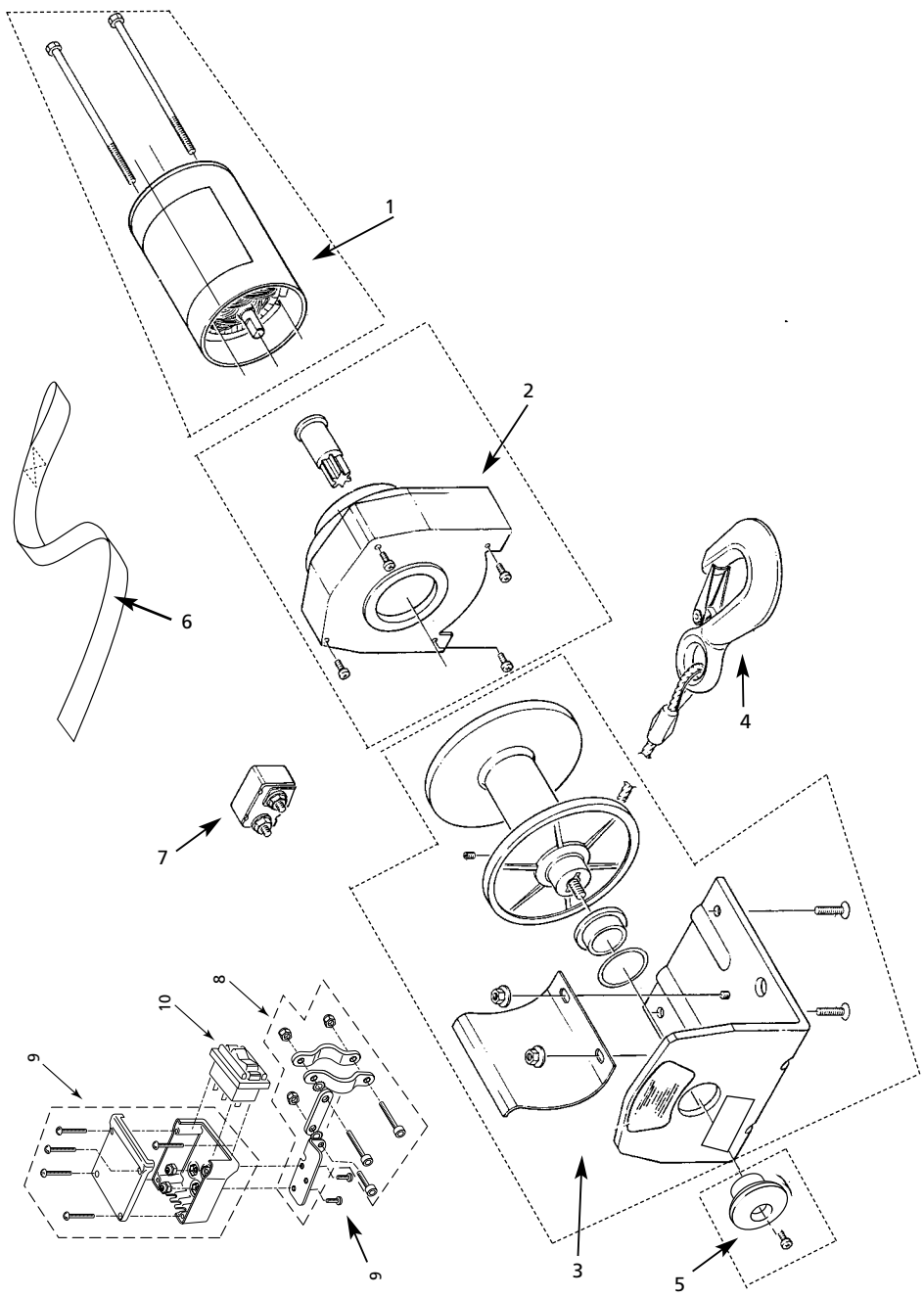


TABLA DE IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS

Si surge algún problema, comuníquese con su distribuidor Superwinch o centro de reparación más cercano.

Síntoma	Causa Probable	Acción correctiva
El motor no funciona o funciona sólo en una dirección	1. El interruptor no funciona 2. Cables rotos o mala conexión 3. Motor dañado	1. Reemplace el interruptor 2. Revise que no haya malas conexiones 3. Reemplace o repare el motor
El motor se calienta en extremo	1. Operación por mucho tiempo 2. Motor dañado	1. Deje que se enfríe 2. Reemplace o repare el motor
El motor funciona pero con fuerza o velocidad de línea insuficientes	1. Batería baja 2. Cable de la bateria al cabrestante muy largo 3. Mala conexión a la batería 4. Mala tierra 5. Motor dañado	1. Recarque la batería o reemplácela. Revise el sistema de recarga 2. Mantenga el cabrestante dentro de la distancia permitida a los cables 3. Revise que las terminales de la batería no tengan corrosión. Limpie si es necesario 4. Revise y limpie las conexiones 5. Repare o reemplace le motor
El motor funciona pero el tambor no gira	1. Embrague no engranada	1. Engrane el embrague
El cabrestante funciona hacia atrás	1. Cables del motor al revés 2. Cables del interruptor al revés 3. Interruptor mal instalado	1. Vuelva a revisar el cableado 2. Vuelva a revisar el cableado 3. Revise la instalación del interruptor
El cabrestante se desliza	1. Carga excesiva	1. Reduzca la carga o duplique la línea

CE

SUPERWINCH® WARRANTY REPAIR CENTERS

USA

Superwinch Inc.
Winch Drive
Putnam, CT 06260
phone: 860-928-7787
repair@superwinch.com

Electric Motor Repair
2010 North 4th Street
Minneapolis, MN 55411
phone: 612-588-4693

Berens & Associates
124 Hegenberger Loop
Oakland, CA 94621
phone: 800-540-2858
berens94621@yahoo.com

Zorko's Alternator Service
241 Wells Road
Home, PA 15747
phone: 800-468-5055
zasapw@microserve.net

Electric Motors of Iowa City
50 Commercial Court
Iowa City, IA 52246
phone: 319-354-4040
emic4040@aol.com

CANADA

Demand Electric
228-39th St. N.E.
Calgary, AB T2E 2M5
403-230-2709

Harold Supply
3 Southerland Ave.
Sudbury, Ont. P3C 3A7
705-761-4455

Explora Industries Ltd.
9605-5th Ave.
Edmonton, AB T6E 0B2
780-430-8591

Dayworth Sales
1 Saunders Rd. Unit 2
Barrie, Ont. 9A7 9A7
705-726-7778

Les Equipment Twin
10401 Parkway Blvd.
Ville D'Anjou, PQ H1J 1R4
514-353-1190

Buffalo Industries
251-253 Princess Street
Winnipeg, Manitoba R2C 1M1
204-942-1951

Power Plus Tool Repair
57 Millenium Ave.
Moncton, NB E1E 2G2
560-855-8665

Muskoka Auto Parts
11 King William St.
Huntsville, Ont. P1H 2K8
705-789-2321

Lou Dennis Auto
Hiway 11 South
Sundridge, Ont. P0A 1Z0
705-384-5345

Outdoors Plus
128 Regional St.
P.O. Box 1349
Port Aux Basques, NF A0M 1C0
709-695-7533

Bobcaygeon Auto and Marine
91 Main St.
Bobcaygeon, Ont. K0M 1A0
705-738-2317

MAP Bracebridge
19 Taylor Rd.
Bracebridge, Ont. P1L 1W3
705-645-8785

MAP Fenelon Falls
165 Lindsay St.
Fenelon Falls, Ont. K0M 1N0
705-887-6232

Central Electric Motor Rewind
#1-1960 Windsor Rd.
Kelowna, NC V1Y 2Y3
250-860-4415
jnelsoncentral@netscape.net

Delta Tool Repair Limited
114-7533, 135th St.
Surrey, BC V3W 0N6
604-591-3230

Ted's Power Tool Repair
426-44th St. East
Saskatoon, SK S7K OW1
306-934-6155

Bob's Electric Truck Servise
845-B Macdonald Ave.
Regina, SK S4N 2X5
306-721-4148

Off Road Canada
251-12th St. "B" North
Lethbridge, AB T1H 2K8
403-327-7722

Gary's Starter & Alternator
P.O.Box 7 Site 4
RR 1 Mount Uniacke B0N 1Z0
Contact: Gary Thorne
902-757-2388

Power Blitz Mftg. & Maintenance
577 Edgeley Blvd. Unit 6
Concord, Ont. L4K 4B2
905-669-8209
ali@powerblitz.com

Bruce's Recreaction
92 Balbo Dr.
Shoal Harbour Nfld A5A 4A8
709-466-3355

Atlantic Recreation & Marine
5 School St.
Sydney, Nova Scotia
B1S 3G1
902-567-1697
sbidart@thearm.ca

UNITED KINGDOM

Superwinch, LTD
Abbey Rise, Whitchurch road
Tavistock, Devon PL19 9DR
+44 (0) 1822 614101

WORLDWIDE Contact your Local Superwinch Distributor or callSuperwinch.

SUPERWINCH

GARANTÍA LIMITADA

Válida en Todo el Mundo

GARANTÍA LIMITADA. Superwinch Inc. (“Vendedor”) le garantiza al comprador original (“UD.”) que todas las partes y componentes excepto el cable están libres de defectos en materiales y mano de obra, durante un periodo de (UN) 1 año a partir de la fecha de compra demostrable. Cualquier producto Superwinch que sea defectuoso será reparado o reemplazado sin costo a Ud., al acatar estos procedimientos. Las garantías establecidas en la presente son exclusivas y sustituyen toda otra garantía, ya sea oral o escrita, expresa o implícita.

Procedimiento de Cumplimiento con la Garantía Limitada.

Al descubrir un producto Superwinch defectuoso, debiera enviarle por correo al Vendedor, a su fábrica o a cualquier Centro de Servicio Autorizado por la Fábrica, notificación por escrito de dicho defecto, y enviar por correo, embarcar o de otra forma entregar el Superwinch defectuoso, con el porte o el flete pre-pagado. La reparación o el reemplazo por parte del Vendedor bajo esta Garantía limitada normalmente se efectuarán dentro de los quince (15) días laborales a partir del recibo del Superwinch defectuoso. El Vendedor o sus Agentes Autorizados podrán cobrar cargos razonables en concepto de repuestos y mano de obra, por reparaciones que no estén cubiertas por esta Garantía Limitada.

Limitaciones y Exclusiones a esta Garantía y Recurso.

La reparación y / o el reemplazo del Superwinch defectuoso o de la parte componente del mismo como se establece en la presente es el recurso exclusivo su yo. Las siguientes exclusiones o limitaciones de garantías y limitaciones de recursos serán expresamente aplicables:

A. Garantías expresas. El Vendedor Garantiza que el Superwinch es como se describe en el “Manual del Dueño de Superwinch” provisto con la presente; no se hace ninguna otra garantía expresa con respecto al Superwinch. Si cualquier modelo o muestra se le mostró a Ud., dicho modelo o muestra se usó con fines ilustrativos solamente, y no será considerado como una garantía de que el Superwinch estará en conformidad con la muestra o el modelo. EL VENDEDOR NO EMITE GARANTÍA EXPRESA EN LO REFERENTE AL CABLE INCORPORADO AL PRODUCTO.

B. Garantía Implícita. LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD PARA LA VENTA Y TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SÓLO TENDRÁN VIGENCIA A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA DEMOSTRABLE, DURANTE UN (1) AÑO. EL CABLE SE VENDE “EN SU ESTADO ACTUAL”, SIN GARANTÍA IMPLÍCITA ALGUNA. ALGUNOS ESTADOS DE LOS E.U.A. NO PERMITEN LIMITACIONES EN LO REFERENTE A CUÁNTO DURA UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN DE MÁS ARRIBA PODRÍA NO APLICARSE A UD.

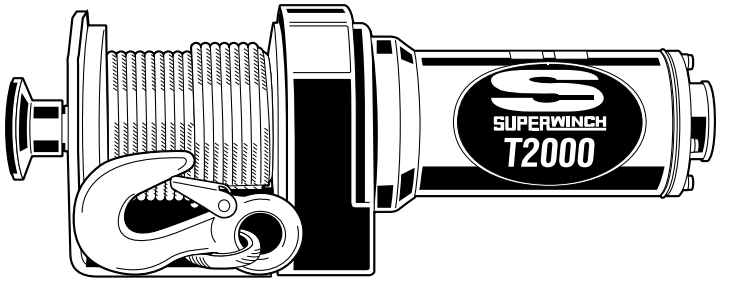
C. Daños Incidentales y Consecuentes. EN SUJECIÓN A LAS OBLIGACIONES PROPIAS A LA GARANTÍA LIMITADA DEL VENDEDOR ESTABLECIDAS EN LA PRESENTE, EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES DE ÍNDOLE ALGUNA, O POR DAÑOS CONSECUENTES A LA PROPIEDAD, PÉRDIDA DE GANANCIAS Y PÉRDIDA DEL USO QUE PUEDAN SER OCASIONADOS POR CUALQUIER DEFECTO EN, O MAL FUNCIONAMIENTO, O FALLA DEL SUPERWINCH ADJUNTO. ALGUNOS ESTADOS DE LOS E.U.A. NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DE MÁS ARRIBA PODRÍA NO APLICARSE A UD.

D. Condición de la Garantía. Al Vendedor no se le requerirá cumplir con sus deberes establecidos bajos los términos de la garantía contenida en la presente si el defecto, el mal funcionamiento, o la falla del Superwinch fue causado por daños (no resultantes de componentes defectuosos o en mal estado de funcionamiento) o uso irrazonable ocasionados por Ud. El uso irrazonable incluirá, pero no estará limitado el no proporcionar mantenimiento o instalación razonables y necesarios, o el uso del Superwinch sin acatar las instrucciones contenidas en el Manual del Dueño de Superwinch, y el someter al Superwinch a cargas en exceso de la carga establecida en el Manual del Dueño para el número del modelo particular. La responsabilidad del Vendedor bajo esta garantía, o por cualquier pérdida o daño al producto Superwinch, no excederá el costo de corregir los defectos o reemplaza, el producto Superwinch, y al expirar el plazo de la garantía, toda responsabilidad tal terminará. Los agentes, concesionarios y empleados del Vendedor no están autorizados a realizar modificaciones a esta garantía, o garantías adicionales obligatorias al Vendedor. Por lo tanto, declaraciones adicionales, ya sean orales o escritas, no constituyen garantías y no se debiera confiar en ellas.

RECURSOS LEGALES DEL COMPRADOR. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos, y Ud. podría tener otros derechos que pueden variar de Estado a Estado dentro de los E.U.A. y de país en país. Ud. también tiene derechos propios a una garantía implícita. En el caso de que surja un problema con el servicio o el cumplimiento de la Garantía Limitada, Ud. quizá pueda recurrir a un juzgado de instancia menor, un juzgado estatal, o un juzgado federal de distrito en los E.U.A., o a jurisdicciones apropiadas fuera de los E.U.A.

AVERIGUACIONES. Cualquier averiguación referente al acato de las garantías establecidas mediante la presente podrán dirigirse por escrito a: Superwinch Inc., Winch Drive, Putnam, CT 06260, E.U.A. o a: Superwinch Ltd., Abbey Rise, Whitchurch Road, Tavistock, Devon PL19 9DR, Inglaterra.

SUPERWINCH®



MODE D’EMPLOI

INSTALLATION • FONCTIONNEMENT • ENTRETIEN
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ
PIÈCES DE RÉPARATION

T2000
Treuil électrique de 12 Volts DC

⚠ ATTENTION

LISEZ ET COMPRENEZ CE MODE D’EMPLOI AVANT DI’INSTALLER ET DE FAIREFONCTIONNER VOTRE PRODUIT SUPERWINCH.

Superwinch, Inc.
Winch Drive
Putnam, CT 06260
U.S.A.
Tél. (860) 928-7787
Fax (860) 963-0811

Superwinch, Ltd.
Abbey Rise, Whitchurch Road
Tavistock, Devon PL 19 9DR
England
Tél. +44 (0) 1822 614101
Fax +44 (0) 1822 615204

INTRODUCTION

Merci pour votre achat de ce treuil T2000 de Superwinch. Il a été conçu et fabriqué de manière à vous procurer de longues années de fonctionnement sans problème. Nous espérons que vous serez satisfait de sa performance. Si vous ne l'êtes pas, pour quelque raison que ce soit, veuillez contacter le Service Clientèle au : + (860) 928-7787 pour les Etats-Unis et au +44 (0) 1822 614101 en Angleterre.

Lorsque vous demandez des renseignements ou lorsque vous passez commande pour des pièces de rechange, donnez toujours les renseignements suivants :

1. Le numéro de pièce du treuil
2. Le numéro de série (que vous trouverez sur le carter)
3. Le numéro de pièce (qui figure à la section Liste de pièces de ce Mode d'emploi)
4. Description de la pièce

Veuillez lire et comprendre ce Mode d'emploi avant d'installer et d'utiliser votre treuil. Faites particulièrement attention aux règles de fonctionnement et de sécurité. Votre treuil est une machine très puissante. En cas d'utilisation incorrecte ou dangereuse, des dommages physiques ou corporels pourraient s'ensuivre. Nous avons incorporé plusieurs caractéristiques uniques à ce treuil destinés à minimaliser cette possibilité; mais, en fin de compte, votre sécurité dépend des précautions que vous prenez lors de l'utilisation de ce produit.

⚠ DANGER Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée,entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou moyennes. Cette notation est également utilisée pour alerter contre les pratiques non sécuritaires.

Les symboles suivants sont utilisés sur le produit et dans le manuel de l'opérateur :

Lisez le manuel de l'opérateur

Toujours utiliser la barre protège-mains

Restez éloigné du treuil, du câble et du crochet durant le fonctionnement

N'utilisez jamais le treuil pour lever ou déplacer des personnes

Ne jamais utiliser le treuil pour retenir des charges en place

N.B. Indique des renseignements supplémentaires pour l'installation et les procédures de fonctionnement de votre treuil.

Une installation correcte de votre treuil est requise pour qu'il fonctionne correctement.
NOTA BENE : Le treuil est conçu principalement pour des utilisations intermittentes installation. treuil n'est pas conçu pour être utilisé dans des applications industrielles ou de levage et Superwinch ne garantit pas son aptitude à une telle utilisation. Superwinch fabrique une gamme séparée de treuils pour utilisation industrielle ou commerciale. Veuillez contacter notre Service Clientèle pour de plus amples renseignements. Félicitations sur votre choix !

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Chaque treuil est équipé d'un moteur à aimant permanent et est conçu pour un emploi général et intermittent. Ce treuil n'est pas destiné à être utilisé dans des applications industrielles ou dans des applications de levage et le fabricant ne garantit pas qu'il est adapté à une telle utilisation.

Le fonctionnement de l'embrayage de bobinage libre est assuré par une poignée qu'il faut tirer et tourner pour débrayer la boîte de vitesse afin de permettre la sortie du câble métallique sans alimentation électrique. Une plaque de tension réduit le jeu et l'emmêlement lors de la sortie du câble métallique.

La commande à distance permet une grande variété d'options de montage.

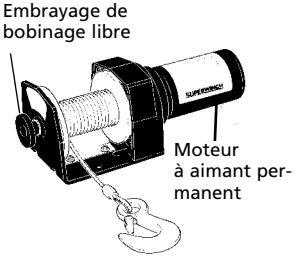


Figure 1

CAPACITÉS DE CHARGE ROULANTE

Inclinaison*	10% (6°)	20% (11°)	30% (17°)	100% (45°)
Lbs.**	10,050	6,800	5,225	2,575
kg**	4,559	3,084	2,370	1,168

Les valeurs nominales supposent un coefficient de friction de 10%.
* Une inclinaison de 10% équivaut à une montée de 1 pied (30.5 cm) en dix pieds (3.05 m). Les inclinaisons en degrés approximatifs sont données ci-dessus.
** Toutes les charges sont pour un fonctionnement à câble unique. Le fonctionnement à cable double avec un palan augmente la capacité du treuil approximativement du double. (Voir la Fig. 2.)

DÉBALLAGE DU CARTON

Ce carton contient les composants suivants. Veuillez déballer soigneusement.
Lisez les consignes d'utilisation avant de commencer.

Description	Quantité
Assemblage du treuil avec le câble métallique	1
Assemblage du disjoncteur et visserie requise	1
Commutateur	1
Barre de sauvegarde des mains	1
Kit de visserie	1
Support de commutateur	1

RENDEMENT

Couche de câble	Capacité de traction maximale livres	kg
1	2,000	907
2	1,650	748
3	1,375	624
4	1,200	544
5	1,050	476
6	945	429

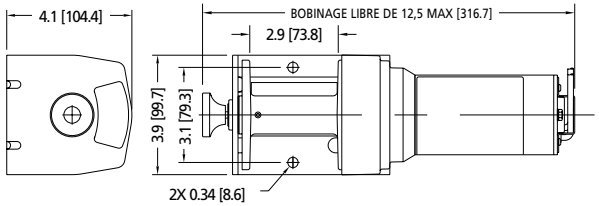
Charge du Treuil livres	kg	Vitesse pi/min	Vitesse m/min	Cour. moteur (ampères) 12V
0	0	14.5	4.4	8
250	113	12.7	3.9	20
500	227	11.3	3.4	30
1,000	454	8.5	2.6	60
1,500	680	5.2	1.6	90
2,000	907	2.0	0.6	118

*Basée sur le rendement de la première couche

SPECIFICATIONS

Capacité de travail*. . . (907 kg) 2,000 lb.
Câble métallique . . . . . 5/32" x 50'
Moteur 12 VDC . . . . .Puiss. max. en chevaux : 0,67 hp (0,5 kW)
Rapport d'engrenage . . . . . 153 : 1
*Basée sur le rendement de la première couche

DIMENSIONS



NOTES:
1. Toutes les dimensions sont données en pouces [millimètres].

INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Votre treuil est une machine puissante. S'il est utilisé sans précautions ou utilisé incorrectement, il est possible que des dommages matériaux ou des blessures corporelles en résultent.

⚠ AVERTISSEMENT ***Le câble métallique peut se casser avant que le moteur du treuil ne cale. Pour les charges lourdes, utilisez un palan pour réduire la charge sur le câble métallique.***

1. La capacité de charge de travail maximale se trouve sur la couche de câble métallique située le plus près du tambour. NE SURCHARGEZ PAS LE TREUIL. N'ESSAYEZ PAS DES TRACTIONS PROLONGÉES AVEC DES CHARGES LOURDES. Les surcharges peuvent endommager le treuil et/ou le câble métallique et créer des conditions de fonctionnement dangereuses. POUR TOUTE CHARGE SUPÉRIEURE À 454 KILOS (1000 LIVRES), NOUS VOUS CONSEILLONS D'UTILISER LE PALAN FACULTATIF AFIN D'AVOIR UNE LIGNE DOUBLE DE CÂBLE MÉTALLIQUE (Fig. 2). Ceci réduit d'environ 50% la charge sur le treuil et le stress sur le câble métallique. Attachez le crochet à une partie porteuse. **Le moteur du véhicule doit tourner pendant l'opération de treuillage.**

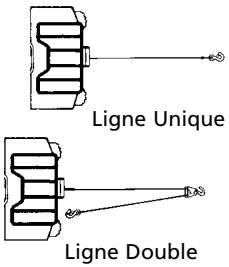


Figure 2

Si vous effectuez beaucoup de treuillage sans faire tourner le moteur, il est possible que la batterie soit trop affaiblie pour faire redémarrer le moteur.

2. APRÈS AVOIR LU ET COMPRIS CE MANUEL, APPRENEZ À UTILISER VOTRE TREUIL. Une fois votre treuil installé, exercez-vous à son utilisation pour vous familiariser avec le fonctionnement de la machine en cas de besoin.
3. NE FAITES PAS "bouger" votre véhicule pour aider le treuil à tirer la charge. La traction combinée du treuil et du véhicule peut surcharger le câble métallique et le treuil.
4. TENEZ-VOUS TOUJOURS À L'ÉCART DU CÂBLE, DU CROCHET ET DU TREUIL. DANS LE CAS PEU PROBABLE D'UNE RUPTURE DE COMPOSANT, IL VAUT MIEUX ÊTRE LOIN DU DANGER.
5. INSPECTEZ FRÉQUEMMENT LE CÂBLE ET LE MATÉRIEL. **REMPLACEZ IMMÉDIATEMENT TOUT CÂBLE EFFILOCHÉ AVEC DES TORONS CASSÉS.** Remplacez toujours le câble par un câble de remplacement identique en provenance du fabricant. (Voir la liste de pièces de rechange.) Contrôlez périodiquement l'installation du treuil pour vous assurer que tous les boulons sont bien serrés.
6. PORTEZ DES GANTS EN CUIR ÉPAIS lorsque vous manipulez le câble métallique. NE LAISSEZ PAS GLISSER LE CÂBLE MÉTALLIQUE DANS LES MAINS.
7. NE TREUILLEZ JAMAIS AVEC MOINS DE 5 TOURS de câble EMBOBINÉ AUTOUR DU TAMBOUR puisqu'il peut arriver que l'attache à l'extrémité du câble NE supporte PAS la charge totale.

INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ SUITE

8. TENEZ-VOUS À L'ÉCART DU TREUIL, DU CÂBLE SOUS TENSION ET DU CROCHET LORSQUE LE TREUIL EST EN MARCHE. Ne mettez jamais les doigts dans le crochet. Vous pourriez perdre votre doigt au cas où il serait pris dans le crochet. UTILISEZ TOUJOURS LA BARRE PROTÈGE-MAINS lorsque vous guidez l'entrée et la sortie du câble. (Voir la Fig. 3.)

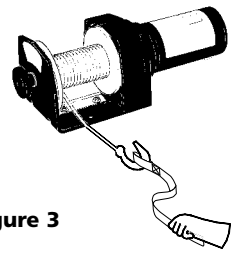


Figure 3

9. N'ACCROCHEZ JAMAIS LE CÂBLE SUR LUI-MÊME, car cela pourrait endommager le câble. Utilisez une élingue en nylon (Fig. 4).

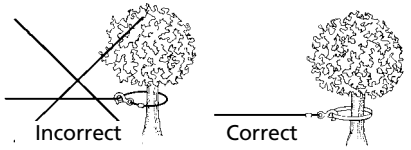


Figure 4

10. C'est une bonne idée de placer une couverture lourde ou une veste par dessus le câble près de l'extrémité où se trouve le crochet en cas de traction de charges lourdes (Fig. 5). Si le câble métallique se brisait, le tissu servirait de tampon et aiderait à empêcher le fouettement du câble.

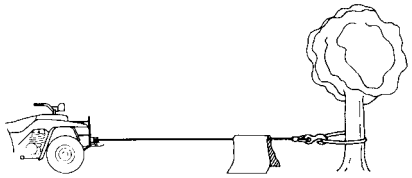
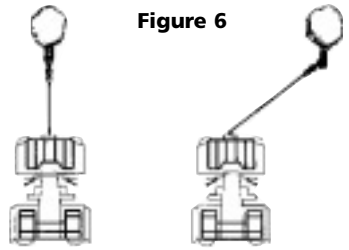


Figure 5

11. N'UTILISEZ JAMAIS VOTRE TREUIL POUR SOULEVER OU DÉPLACER DES PERSONNES.

12. Votre treuil n'est pas destiné aux opérations de levage en surplomb.
13. ÉVITEZ LES TREUILLAGES CONTINUS EFFECTUÉS À DES ANGLES EXTRÊMES car ils enrouleront le câble sur un côté du tambour (Fig. 6). Ceci peut coincer le câble dans le treuil et endommager le câble ou le treuil.

Figure 6



14. NE CACHEZ JAMAIS LES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT ET DE CONSIGNES.
15. Ayez toujours une vue dégagée de l'opération de treuillage lorsque vous faites fonctionner votre treuil.
16. Tout matériel tel que poulies, crochets, palans, lanières, etc. doit être de taille adaptée à la tâche de treuillage et doit être inspecté périodiquement pour tout dommage pouvant nuire à sa robustesse.

INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ SUITE

17. NE RELÂCHEZ JAMAIS L'EMBRAYAGE DE BOBINAGE LIBRE SI LE CÂBLE EST SOUS CHARGE.
18. NE TRAVAILLEZ JAMAIS SUR LE TAMBOUR DU TREUIL OU À PROXIMITÉ DE CELUI-CI LORSQUE LE TREUIL EST SOUS CHARGE.
19. NE FAITES PAS FONCTIONNER LE TREUIL LORSQUE VOUS ÊTES SOUS L'INFLUENCE DE DROGUES, D'ALCOOL OU DE MÉDICAMENTS.
20. DÉCONNECTEZ TOUJOURS LES FILS CONDUCTEURS DU TREUIL MENANT À LA BATTERIE AVANT TOUT TRAVAIL SUR LE TAMBOUR DU TREUIL OU À PROXIMITÉ DE CELUI-CI de manière à éviter que le treuil ne soit mis en marche par mégarde.
21. Lorsque vous déplacez une charge, reprenez doucement tout jeu du câble jusqu'à ce que celui-ci soit tendu. Arrêtez le treuil et vérifiez encore une fois toutes les connexions de treuillage. Assurez-vous que l'assise du crochet est correcte. En cas d'utilisation d'une élingue en nylon, contrôlez qu'elle est bien attachée à la charge.
22. Lorsque vous utilisez votre treuil pour déplacer une charge, placez la transmission du véhicule au point mort, mettez le frein à main et calez toutes les roues.
23. N'UTILISEZ PAS LE TREUIL POUR MAINTENIR LES CHARGES EN PLACE. Utilisez d'autres moyens tels que des lanières de retenue pour maintenir les charges.

24. UTILISEZ UNIQUEMENT COMMUTATEURS, COMMANDES À DISTANCE ET ACCESSOIRES APPROUVÉS PAR LE FABRICANT. L'utilisation de composants non approuvés par le fabricant pourrait provoquer des blessures ou des dommages matériels et pourrait annuler votre garantie.
25. N'USINEZ PAS ET NE SOUDEZ AUCUNE DES PIÈCES DU TREUIL. De telles altérations peuvent affaiblir l'intégrité structurelle du treuil et pourraient annuler la garantie.
26. NE BRANCHEZ PAS LE TREUIL À UNE ALIMENTATION EN PUISSANCE RÉSIDENTIELLE DE 110 VOLTS AC OU À UN SECTEUR DE 220 VOLTS ; CELA POURRAIT PROVOQUER LA SURCHAUFFE DU TREUIL OU UN CHOC ÉLECTRIQUE MORTEL.
27. Interdisez toujours l'application de charges par à-coups au treuil ou au câble.
28. Faites très attention lorsque vous tirez une charge et que vous la faites monter ou descendre le long d'une rampe ou d'une pente. Gardez les individus, les animaux et vos biens matériels à distance du chemin suivi par la charge.

INSTALLATION

Votre treuil doit être installé correctement afin d'en assurer le bon fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT ***Ce treuil DOIT être monté avec le câble de traction orienté dans le sens d'embobinage par le dessous. Un montage incorrect pourrait endommager votre treuil et annuler votre garantie.***

Étape (1)
Installez le kit de montage ou le support de structure destiné au treuil.

Étape (2)
Montez le treuil sur la plaque de base du kit de montage ou sur le support que vous avez conçu. Typiquement, le montage se fait sur une surface plane capable de supporter les charges.

Les boulons de montage M8 x 1,25 x 30 mm qui sont fournis sont de la longueur requise pour emploi avec une plaque de montage de 1/4 po. (6,3 mm) d'épaisseur.

⚠ AVERTISSEMENT ***Ne substituez pas de boulon de force inférieure au calibre ISO 4.6.***

Étape (3)
Vérifiez pour vous assurer que les fils positifs et de masse du véhicule de la batterie sont débranchés avant tout travail électrique.

⚠ AVERTISSEMENT ***Les batteries contiennent des gaz inflammables et explosifs. Portez des lunettes de protection pendant l'installation et enlevez tous vos bijoux en métal. Ne vous penchez pas par dessus la batterie lorsque vous établissez les connexions.***

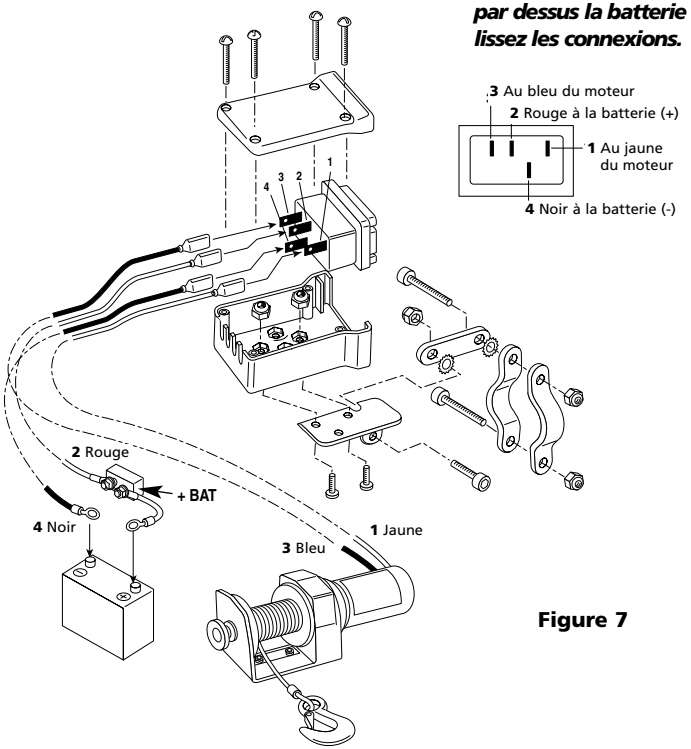


Figure 7

Étape (4)
Reportez-vous à la figure 7 pour le diagramme de câblage.

Étape (5)
Acheminez le faisceau de fils tout en attachant le faisceau aux points durs du véhicules avec les attaches.

Note : En acheminant les fils, les bornes appropriées doivent se trouver près de la batterie, du point de montage du commutateur et du treuil. Les exigences en termes d'installation varient selon votre véhicule et votre treuil. Assurez-vous que les fils soient assez longs pour atteindre la batterie, le point de montage du commutateur et le treuil.

⚠ AVERTISSEMENT ***Assurez-vous que le faisceau de fils n'entrave ou n'entre en contact avec toute pièce chaude ou mobile du moteur, de la suspension, du volant, du frein ou de l'échappement.***

Étape (6)
Utilisez les pinces, les fixations et la quincaillerie fournies et installez la boîte du commutateur à un endroit pratique. Voir la figure 7.

Note : La configuration de trous de la fixation de montage de la boîte du commutateur permet de la monter à plusieurs endroits et dans plusieurs directions. Utilisez toujours les vis à tête combinées de la boîte fournies. Enfoncez les deux trous de montage appropriés dans la boîte du commutateur. Des rallonges courtes et longues sont fournies pour soulever le commutateur au besoin. N'utilisez pas plus d'un lien pour monter la fixation de montage de la boîte du commutateur aux pinces des tubes rondes.

⚠ ATTENTION ***UTILISEZ TOUJOURS LA FIXATION DE MONTAGE DE LA BOÎTE, DEUX VIS ET LES CONTRE-ÉCROU. Les longueurs de vis sont taillées pour une bonne pénétration dans la boîte du commutateur. Une pénétration trop profonde peut mener à des courts-circuits qui pourrait faire surchauffer les fils.***

⚠ AVERTISSEMENT ***Les bornes de fils doivent être installées correctement sur le commutateur. Une mauvaise installation pourrait mener à des connexions à forte résistance qui à leur tour mèneraient à une chaleur excessive.***

Étape (7)
Agencez les bornes de fils aux bornes embrochables appropriées à l'arrière du commutateur à bascule et faites les connexions (figure 7).

Étape (8)
Insérez le commutateur dans la boîte du commutateur. Insérez chaque fil dans les fentes des faisceaux de fils à l'arrière de la boîte du commutateur. Attachez le couvercle du haut de la boîte du commutateur à l'aide des vis autotaraudeuses fournies.

Deux pièces du tube de faisceaux fendu sont fournies. Groupez les deux fils au moteur dans une pièce de tube et les deux fils à la batterie dans l'autre.

⚠ AVERTISSEMENT ***Assurez-vous que cet endroit n'entrave pas le fonctionnement du véhicule. Avant de conduire le véhicule, testez la plage de déplacement du système de contrôle du véhicule pour vous assurer que le fil du commutateur n'entrave pas le fonctionnement du véhicule.***

Étape (9)
Connectez l'assemblage du disjoncteur non marqué au fil positif (rouge) de la batterie (figure 7).

Étape (10)
Connectez le fil rouge court entre la borne +BAT de montage du disjoncteur et la borne positive de la batterie (figure 7).

Deux gaines de bornes sont fournies pour isoler les bornes du disjoncteur. Après avoir installé les gaines sur les fils, les gaines peuvent être fixées sur la partie non-métallique du véhicule pour garder le disjoncteur en place. On peut utiliser des pinces, des attaches ou du ruban isolé.

Étape (11)
Connectez le dernier fil noir à la borne négative de la batterie (figure 7).

Étape (12)
Rebranchez les fils positifs et de masse du véhicule à la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT ***Avant de tester le fonctionnement du treuil, assurez-vous de sortir environ deux pieds de câble métallique.***

Note : Si votre véhicule est doté de bornes à pôles latéraux, vous devrez peut-être vous procurer les boulons de bornes latérales auxiliaires de votre fournisseur local de pièces automobiles pour établir ces connexions.

Note : Si vous choisissez de placer le treuil à une distance supérieure à la longueur permise par les fils fournis, cela peut réduire la vitesse ou la capacité de traction du treuil.

Étape (13)
Tirez et tournez (voir figure 9) le levier d'embrayage à enroulement libre pour mettre à la position « désembrayé ». Déroulez plusieurs mètres de câble hors tambour. Remettez le levier d'embrayage en position « embrayé ». Activez un peu le treuil en position pour sortir le câble pour vérifier la rotation et la direction du tambour. Si le tambour tourne dans la mauvaise direction, revérifiez le câblage.

FONCTIONNEMENT DU COMMUTATEUR

⚠ AVERTISSEMENT ***L'assemblage du treuil doit être libre de poussière et humidité pour assurer un fonctionnement en toute sécurité.***

Activez le treuil en enfonçant le commutateur dans une direction ou l'autre, Rope IN ou Rope OUT (déroulement ou enroulement) tel qu'indiqué sur le commutateur (figure 8).

Le commutateur à bascule revient automatiquement à la position OFF (arrêt) dès qu'il est relâché.

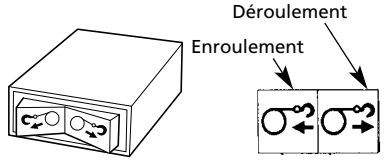


Figure 8

Note : En position OFF, une dérivation électrique fourni l'action de freinage dynamique éliminant ainsi toute marche au point mort. En position OFF, la dérivation réduit l'action d'une charge qui pourrait provoquer la marche arrière du treuil. Une charge peut toutefois entraîner une rotation lente du treuil.

⚠ DANGER ***Le treuil n'est pas conçu comme dispositif de retenue de charge. N'utilisez PAS le treuil pour garder les charges en place. Utilisez des sangles d'arrimage ou des chaînes pour garder les charges en place.***

⚠ AVERTISSEMENT ***Débranchez le treuil de la batterie lorsque l'appareil se trouve sans supervision afin d'éviter toute utilisation non autorisée.***

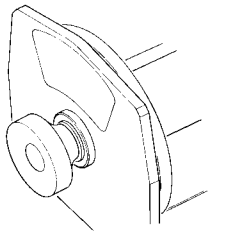
SOLÉNOÏDE D'INTERDICTION DE DÉMARRAGE OPTIONNEL

Sous la procédure d'installation normale, votre Superwinch fonctionnera lorsque la clé de votre véhicule sera en position «OFF» (arrêt). Votre concessionnaire autorisé Superwinch peut vous fournir un solénoïde d'interdiction de démarrage qui coupe le courant au treuil lorsque la clé est en position OFF, éliminant ainsi la nécessité de débrancher le treuil de la batterie pour éviter toute utilisation non autorisée.

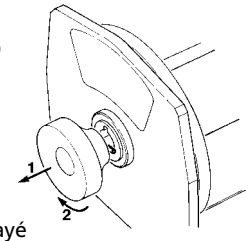
FONCTIONNEMENT DU BOBINAGE LIBRE

Tirez et tournez le levier d'embrayage pour mettre à la position « désembrayé » tel qu'indiqué à la figure 9. S'il y a une charge sur le câble, le bouton d'embrayage pourrait être difficile à sortir facilement. NE FORCEZ PAS LE BOUTON D'EMBRAYAGE. Relâchez la tension du câble en le remuant un peu pour sortir un peu de câble. Laissez aller l'embrayage et sortez le câble métallique puis fixez-le sur une charge d'ancrage. Vérifiez qu'il reste au moins cinq (5) tours de câble sur le tambour. Embrayez à nouveau le tambour en passant le levier d'embrayage à la position « embrayé » (voir la figure 9).

⚠ ATTENTION ***L'embrayage doit être en position complètement engagée avant de commencer le treuillage. N'embrayez JAMAIS lorsque le tambour tourne.***



Embrayé



Désembrayé

Figure 9

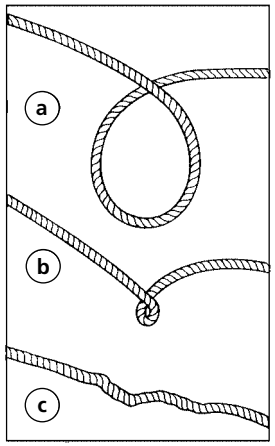
⚠ ATTENTION ***Le bouton d'embrayage a été ajusté et verrouillé en permanence en place avec une pâte de verrouillage des filets à l'usine. N'essayez pas de réajuster le bouton.***

POUR PROLONGER LA LONGÉVITÉ DE VOTRE TREUIL

1. MAINTENEZ LE CÂBLE ÉTROITEMENT SERRÉ AUTOUR DU TAMBOUR. Ne permettez pas que le câble soit embobiné sans être bien serré. Un bobinage qui n'est pas fermement serré permet au câble, lorsqu'il est sous charge, de s'enfoncer dans les couches inférieures de câble embobinées sur le tambour. Lorsque cela se produit, le câble peut se caler dans le bobinage, ce qui endommage le câble. Pour empêcher que ce problème ne se produise, gardez le câble serré de manière uniforme et ferme à tous moments. Une bonne habitude est de rembobiner le câble sous tension après chaque utilisation. Une façon de le faire est d'attacher le crochet à un objet immobile en haut d'une pente douce et de treuiller votre véhicule sur la pente.
2. NE LAISSEZ PAS SURCHAUFFER LE MOTEUR DU TREUIL. Limitez la durée des tractions autant que possible. Si le moteur devient inconfortablement chaud au toucher, laissez le refroidir. À une charge de 567 kg (1250 livres), laissez reposer le moteur après 20 secondes de marche. À des charges de 227 kg (500 livres) ou moins, laissez reposer le moteur après 2 minutes et demi de marche. GARDEZ LE MOTEUR EN MARCHE pendant les pauses AFIN DE RECHARGER LA BATTERIE.
3. UTILISEZ UN PALAN POUR LES CHARGES LOURDES. Afin de maximiser la vie du treuil et du câble, utilisez un palan pour avoir un câble double pour les charges plus lourdes (Fig. 2).

⚠ ATTENTION ***SI LE MOTEUR CALE, NE CONTINUEZ PAS À APPLIQUER LE COURANT.***

4. La traction initiale requise pour faire bouger une charge est souvent de beaucoup supérieure à la traction requise pour continuer à déplacer cette même charge. ÉVITEZ LES ARRÊTS ET REMISES EN MARCHE RÉPÉTÉS pendant le treuillage.
5. EMPÊCHEZ LES BOUCLES AVANT QU'ELLES NE SE PRODUISENT.



(a) Voici le début d'une boucle. C'est à ce moment qu'il faut rectifier le câble.

(b) On a tiré sur le câble et la boucle s'est transformée en noeud. **Le câble est maintenant endommagé de manière permanente et doit être remplacé.**

(c) Les noeuds font que les torons métalliques qui sont soumis à plus grande tension se cassent, ce qui réduit la capacité de charge du câble. **Il faut remplacer le câble.**

REMPLACEMENT DU CÂBLE MÉTALLIQUE

Ne substituez jamais un câble plus lourd ou plus léger. N'utilisez jamais de câble fabriqué avec autre chose que du fil métallique.

Remplacez toujours le câble endommagé par une pièce de rechange identique provenant du fabricant d'origine (voir la liste de pièces). Faites passer l'embout d'attache du câble métallique par le guide-câble (s'il y en a) et attachez-le au tambour. Lorsque vous introduisez le câble dans le tambour, introduisez-le du bon côté de l'orifice fourni (Fig. 11). Serrez à fond la vis de serrage.

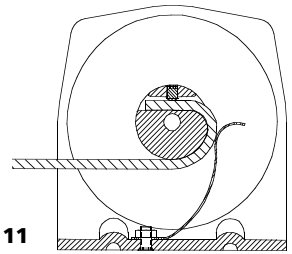


Figure 11

ENTRETIEN ET RÉPARATION

Contrôlez périodiquement le degré de serrage des boulons de montage et des connexions électriques. Enlevez toute saleté ou corrosion qui se serait accumulée sur les connexions électriques.

Les réparations doivent être effectuées UNIQUEMENT par les Centres de réparation Superwinch autorisés. N'essayez pas de démonter la boîte de vitesse. Le démontage annulera la garantie.

LUBRIFICATION

La boîte de vitesse est lubrifiée de manière permanente. Si la re-lubrification s'avère nécessaire après une réparation ou un démontage, utilisez seulement du Shell Alvenia EP2 ou un produit équivalent.

LISTE DE PIÈCES DU TREUIL - T2000

No. de Référence	Description	No. de Pièce	Qté
1	Moteur, 12 V, Série T	87-20423	1
2	Boîts de vitesses et assemblage du frein	87-20408	1
3	Assemblage tambout/plaque de base	87-20409	1
4	Assemblage de câble, 50 pieds	1535C	1
5	Assemblage de bouton roue libre	87-10871	1
6	Courroie protège mains	2239	1
7	Troousse de disjoncteurs	87-10924	1
8	Jeu de pince de montage du commutateur	87-20328	1
9	Trousse de montage de la boîte du commutateur	87-30132	1
10	Montage	87-30124	1
Δ	Kit de visserie	87-10471-05	1

Δ Non illustré

ASSEMBLAGE DU TREUL

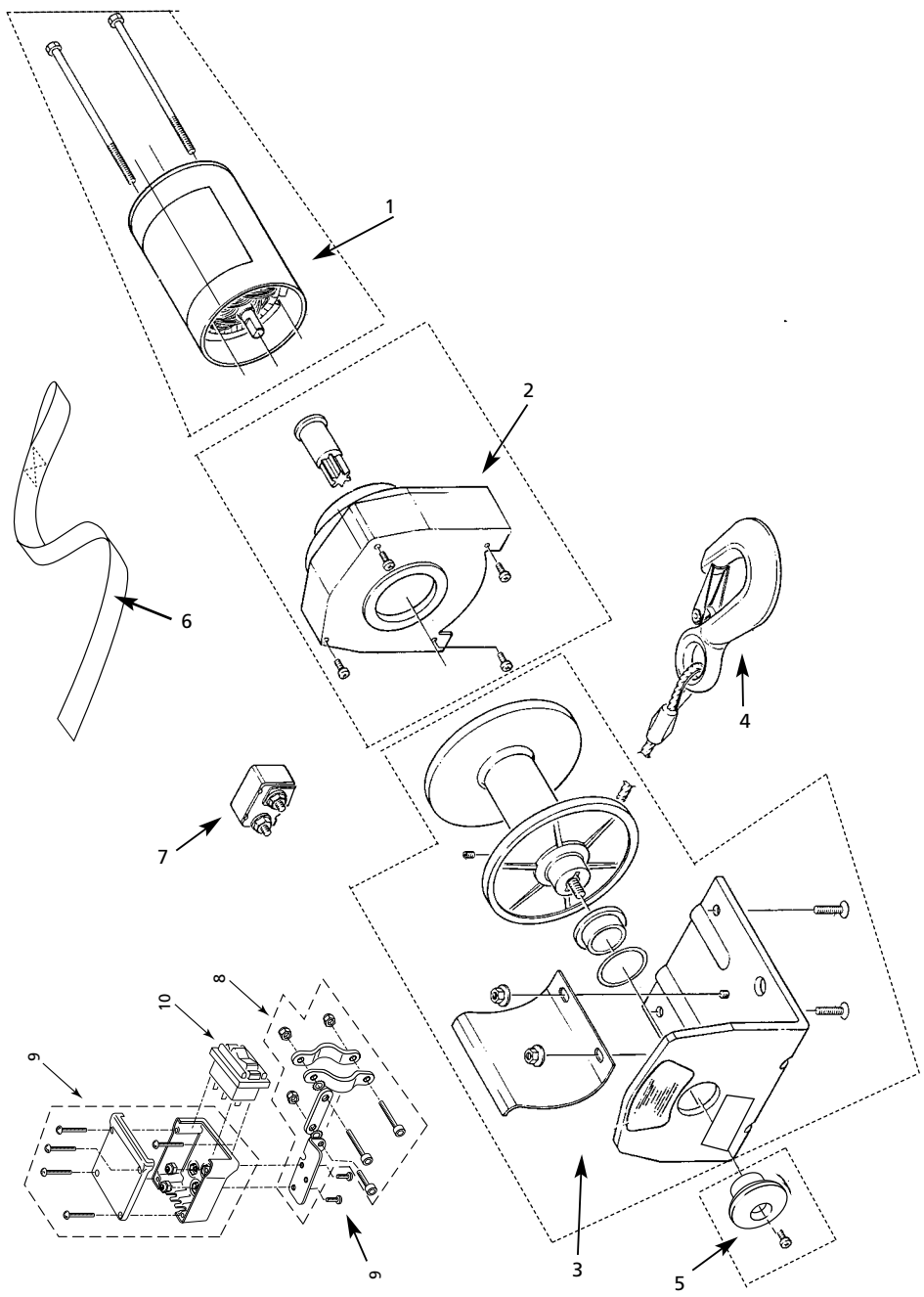


TABLEAU DE DÉPANNAGE

En cas de problème, contactez le distributeur ou centre de réparation Superwinch le plus proche.

Condition	Cause Possible	Correction
Moteur ne fonctionne pas ou ne marche que dans un seul sens	1. Commutateur ne marche pas 2. Fils cassés ou mauvaise connexion 3. Moteur endommagé	1. Remplacez le commutateur. 2. Vérifiez les connexions. 3. Remplacez ou réparez le moteur.
Moteur tourne extrêmement chaud	1. Période de fonctionnement longue 2. Moteur endommagé	1. Laissez refroidir le moteur. 2. Remplacez ou réparez le moteur.
Moteur marche mais avec insuffisamment de puissance ou de vitesse de câble	1. Batterie faible 2. Fil batterie-treuil trop long 3. Mauvaise connexion batterie 4. Mauvaise mise à la terre 5. Moteur endommagé	1. Rechargez ou remplacez la batterie. Vérifiez le système de chargement. 2. Respectez la distance permise par les fils conducteurs. 3. Vérifiez si les bornes de la batterie sont corrodées. Nettoyez selon les besoins. 4. Vérifiez et nettoyez les connexions. 5. Réparez ou remplacez le frein.
Moteur marche mais tambour ne tourne pas	1. Embrayage non engagé	1. Engagez l'embrayage.
Treuil fait marche arrière	1. Fils du moteur intervertis 2. Fils du commutateur intervertis 3. Commutateur mal installé	1. Revérifiez les fils. 2. Revérifiez les fils. 3. Vérifiez l'installation du commutateur.
Treuil marche sur son erre	1. Charge excessive	1. Réduisez la charge ou redoublez le câble

CE

SUPERWINCH® WARRANTY REPAIR CENTERS

USA

Superwinch Inc.
Winch Drive
Putnam, CT 06260
phone: 860-928-7787
repair@superwinch.com

Electric Motor Repair
2010 North 4th Street
Minneapolis, MN 55411
phone: 612-588-4693

Berens & Associates
124 Hegenberger Loop
Oakland, CA 94621
phone: 800-540-2858
berens94621@yahoo.com

Zorko's Alternator Service
241 Wells Road
Home, PA 15747
phone: 800-468-5055
zasapw@microserve.net

Electric Motors of Iowa City
50 Commercial Court
Iowa City, IA 52246
phone: 319-354-4040
emic4040@aol.com

CANADA

Demand Electric
228-39th St. N.E.
Calgary, AB T2E 2M5
403-230-2709

Harold Supply
3 Southerland Ave.
Sudbury, Ont. P3C 3A7
705-761-4455

Explora Industries Ltd.
9605-5th Ave.
Edmonton, AB T6E 0B2
780-430-8591

Dayworth Sales
1 Saunders Rd. Unit 2
Barrie, Ont. 9A7 9A7
705-726-7778

Les Equipment Twin
10401 Parkway Blvd.
Ville D'Anjou, PQ H1J 1R4
514-353-1190

Buffalo Industries
251-253 Princess Street
Winnipeg, Manitoba R2C 1M1
204-942-1951

Power Plus Tool Repair
57 Millenium Ave.
Moncton, NB E1E 2G2
560-855-8665

Muskoka Auto Parts
11 King William St.
Huntsville, Ont. P1H 2K8
705-789-2321

Lou Dennis Auto
Hiway 11 South
Sundridge, Ont. P0A 1Z0
705-384-5345

Outdoors Plus
128 Regional St.
P.O. Box 1349
Port Aux Basques, NF A0M 1C0
709-695-7533

Bobcaygeon Auto and Marine
91 Main St.
Bobcaygeon, Ont. K0M 1A0
705-738-2317

MAP Bracebridge
19 Taylor Rd.
Bracebridge, Ont. P1L 1W3
705-645-8785

MAP Fenelon Falls
165 Lindsay St.
Fenelon Falls, Ont. K0M 1N0
705-887-6232

Central Electric Motor Rewind
#1-1960 Windsor Rd.
Kelowna, NC V1Y 2Y3
250-860-4415
jnelsoncentral@netscape.net

Delta Tool Repair Limited
114-7533, 135th St.
Surrey, BC V3W 0N6
604-591-3230

Ted's Power Tool Repair
426-44th St. East
Saskatoon, SK S7K OW1
306-934-6155

Bob's Electric Truck Servise
845-B Macdonald Ave.
Regina, SK S4N 2X5
306-721-4148

Off Road Canada
251-12th St. "B" North
Lethbridge, AB T1H 2K8
403-327-7722

Gary's Starter & Alternator
P.O.Box 7 Site 4
RR 1 Mount Uniacke B0N 1Z0
Contact: Gary Thorne
902-757-2388

Power Blitz Mftg. & Maintenance
577 Edgeley Blvd. Unit 6
Concord, Ont. L4K 4B2
905-669-8209
ali@powerblitz.com

Bruce's Recreaction
92 Balbo Dr.
Shoal Harbour Nfld A5A 4A8
709-466-3355

Atlantic Recreation & Marine
5 School St.
Sydney, Nova Scotia
B1S 3G1
902-567-1697
sbidart@thearm.ca

UNITED KINGDOM

Superwinch, LTD
Abbey Rise, Whitchurch road
Tavistock, Devon PL19 9DR
+44 (0) 1822 614101

WORLDWIDE Contact your Local Superwinch Distributor or callSuperwinch.